



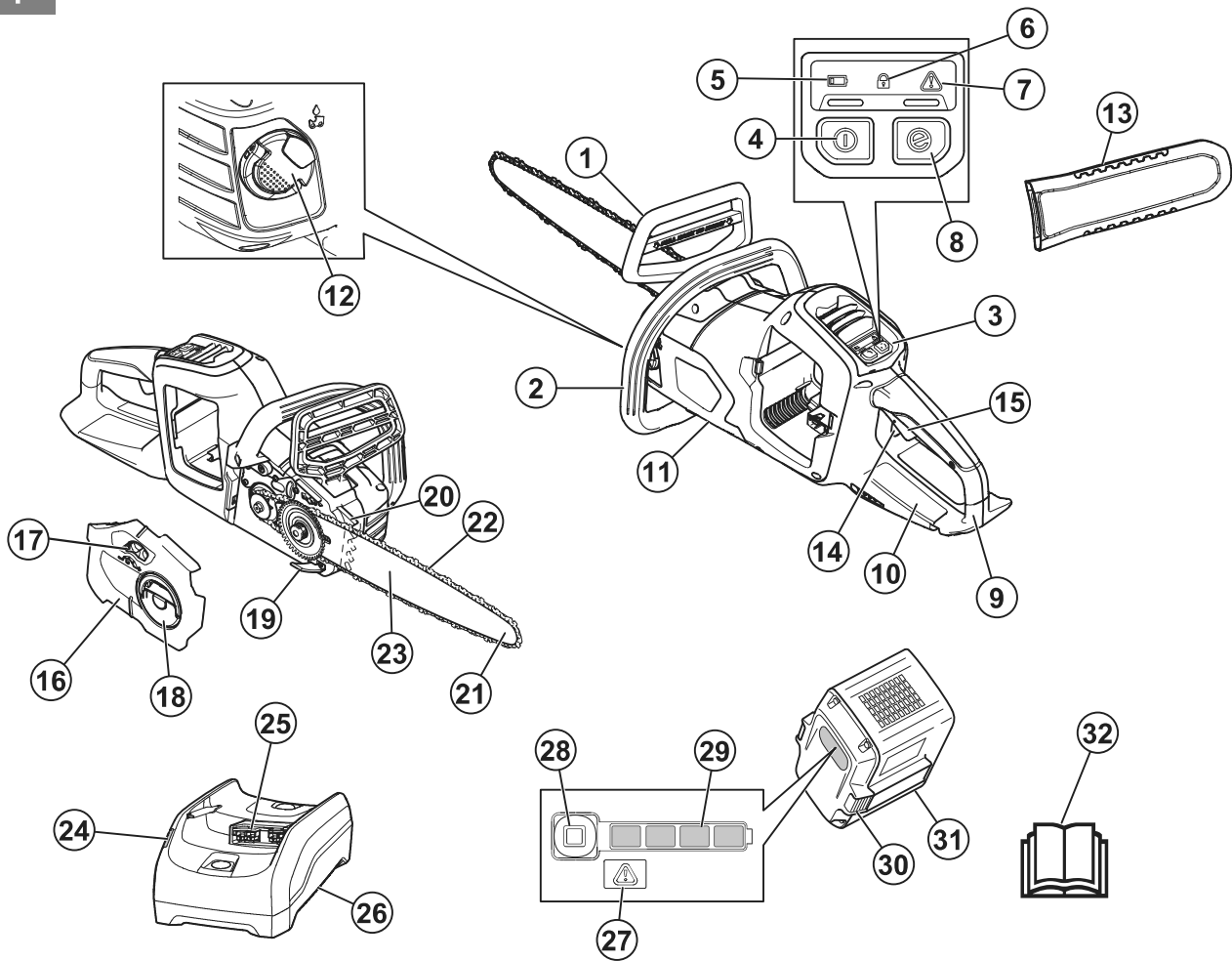
Husqvarna®



215i



EN	Operator's manual	20-43
BG	Ръководство за експлоатация	44-73
CS	Návod k použití	74-98
DA	Brugsanvisning	99-123
DE	Bedienungsanweisung	124-151
EL	Οδηγίες χρήσης	152-181
ES	Manual de usuario	182-208
ET	Kasutusjuhend	209-232
FI	Käyttöohje	233-256
FR	Manuel d'utilisation	257-283
HR	Priručnik za korištenje	284-307
HU	Használati utasítás	308-334
IT	Manuale dell'operatore	335-360
JA	取扱説明書	361-384
KO	사용자 설명서	385-407
LT	Operatoriaus vadovas	408-432
LV	Lietošanas pamācība	433-457
NL	Gebbruiksaanwijzing	458-483
NO	Bruksanvisning	484-507
PL	Instrukcja obsługi	508-533
PT	Manual do utilizador	534-560
RO	Instrucțiuni de utilizare	561-586
RU	Руководство по эксплуатации	587-615
SK	Návod na obsluhu	616-640
SL	Navodila za uporabo	641-664
SR	Priručnik za rukovaoca	665-689
SV	Bruksanvisning	690-713
TR	Kullanım kılavuzu	714-737
UK	Посібник користувача	738-766
ZH	操作手册	767-787



2		3		4		5		6		7	
8		9		10		11		12		13	
14		15		16		17		18			
19		20		21							
22	yyyyywwxxxxxx		23								

24



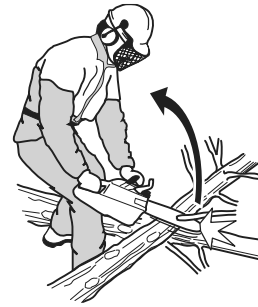
25



26



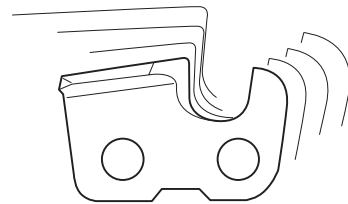
27



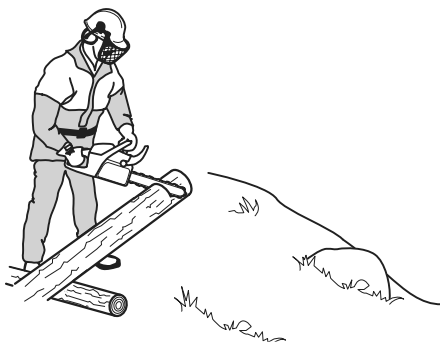
28



29



30



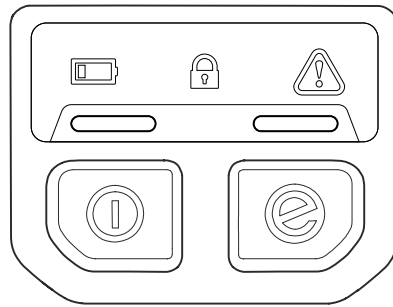
31



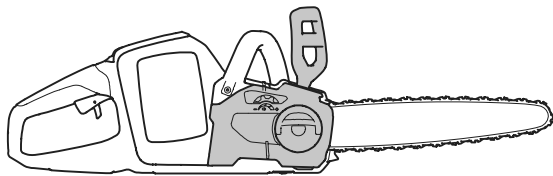
32



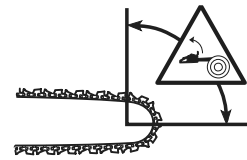
33



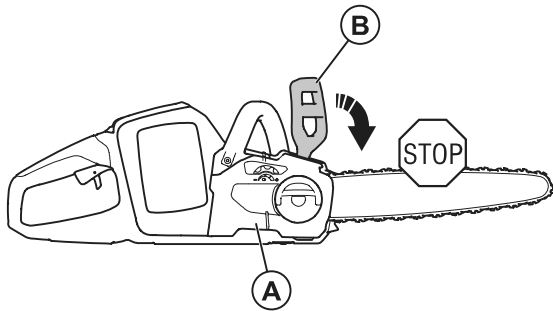
34



35



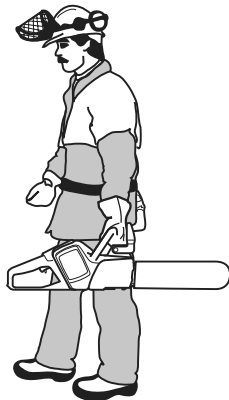
36



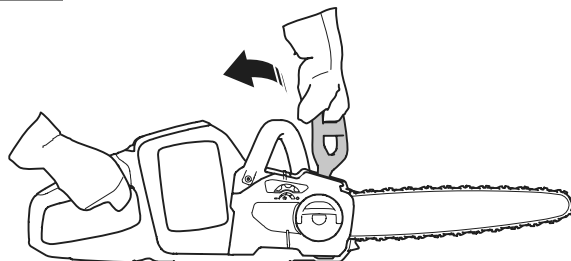
37



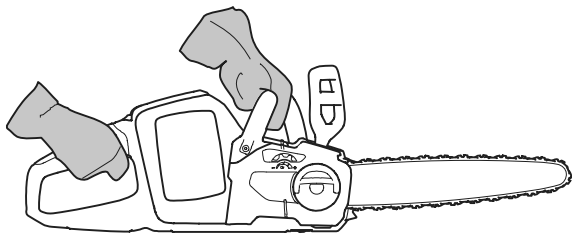
38



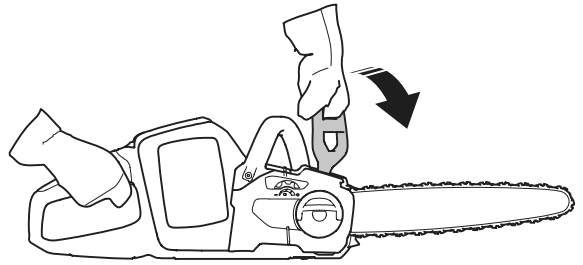
39



40



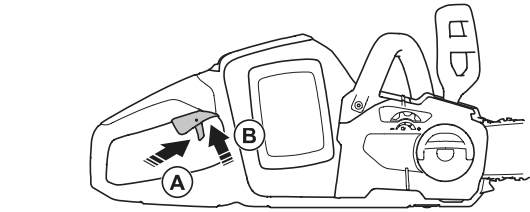
41



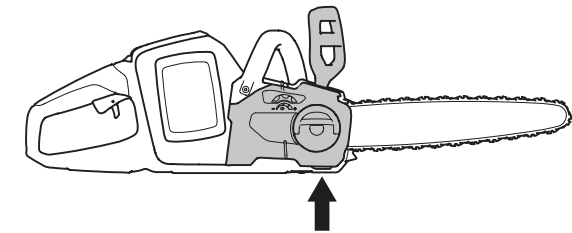
42



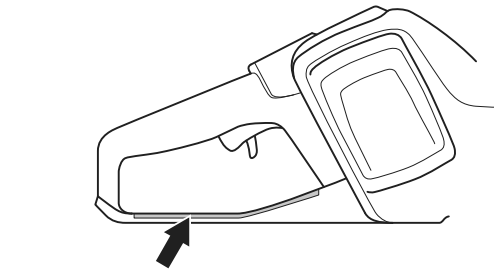
43



44



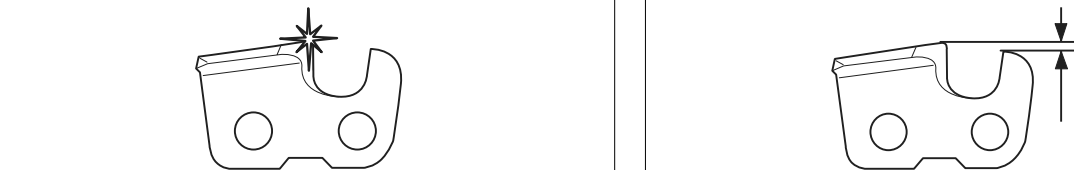
45

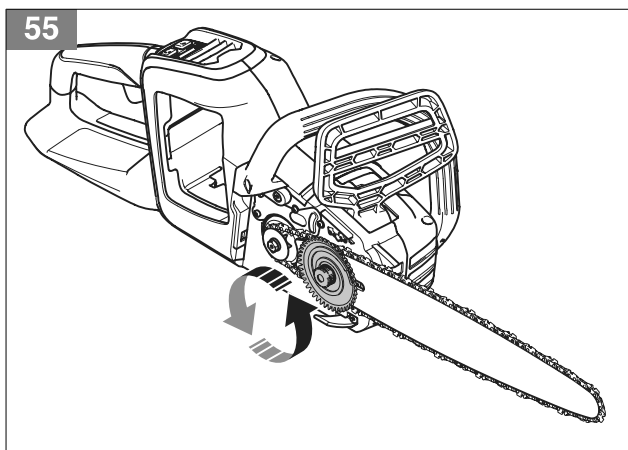
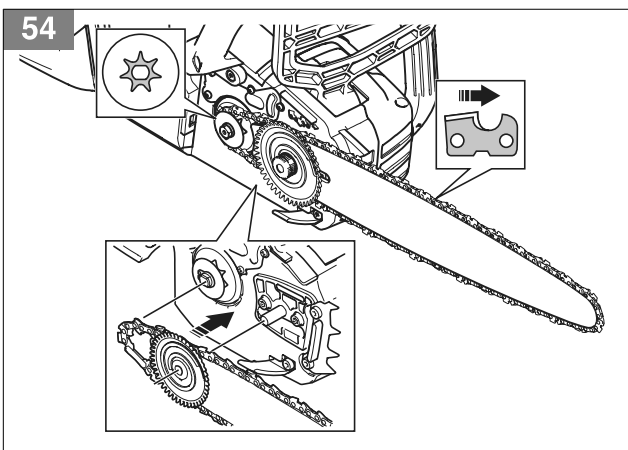
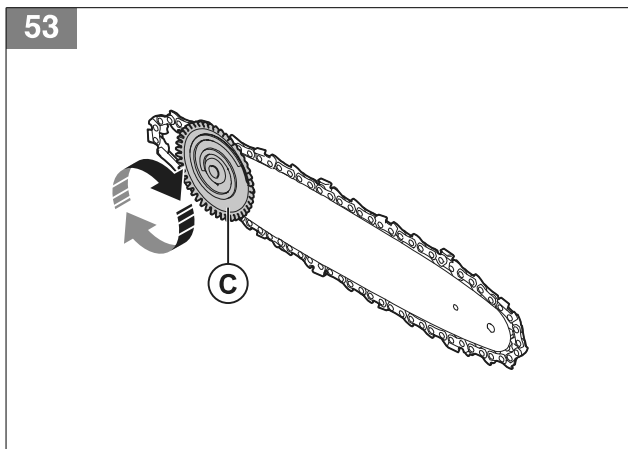
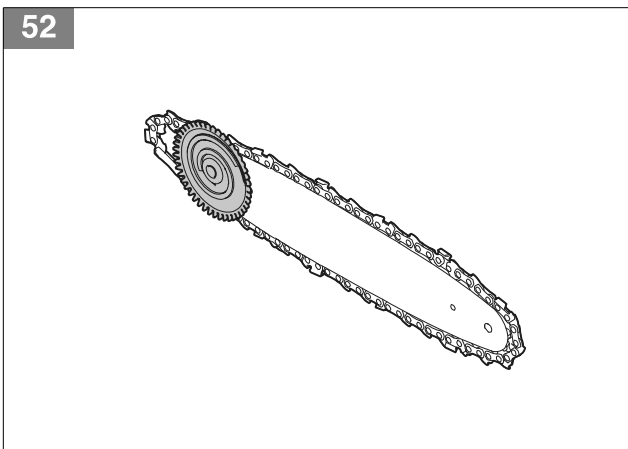
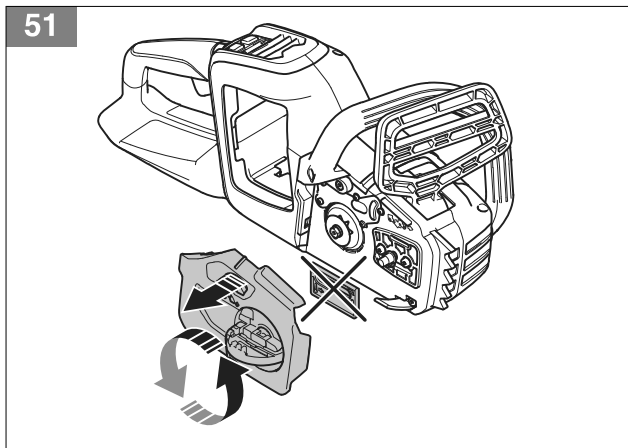
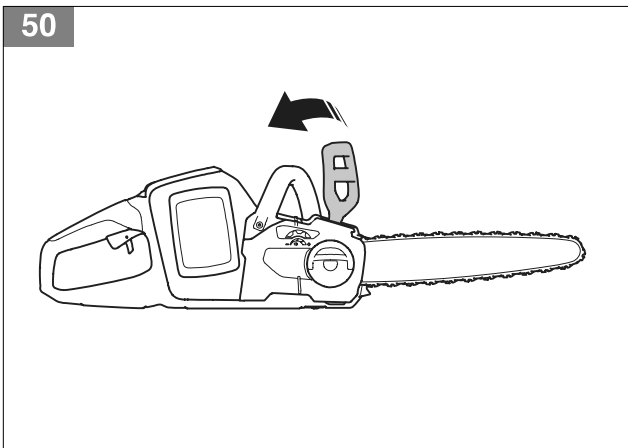
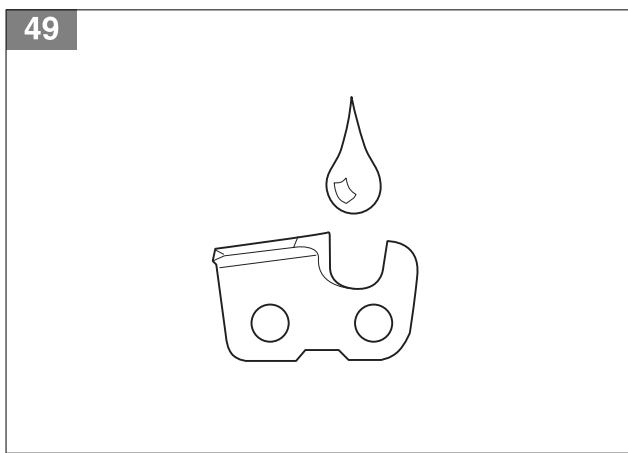
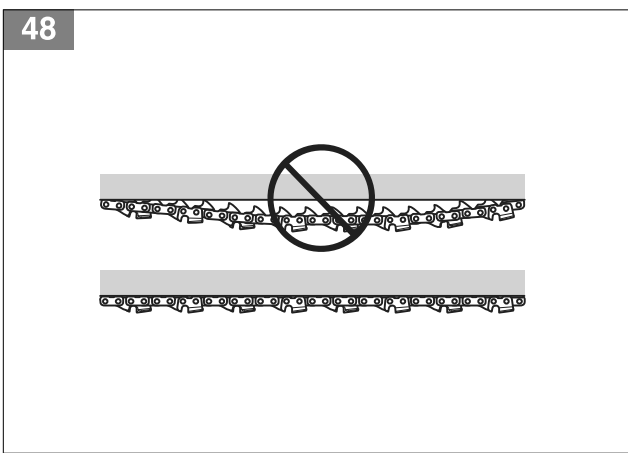


46

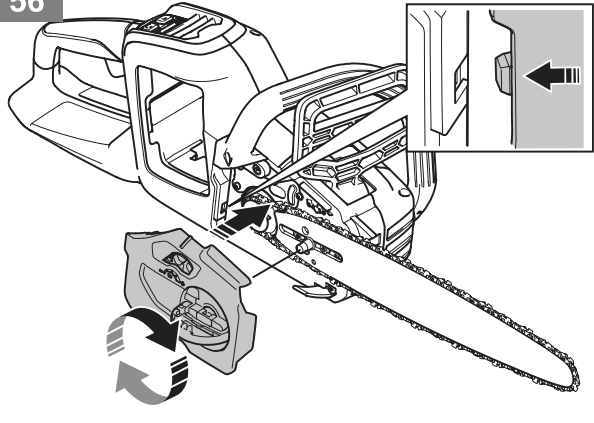


47

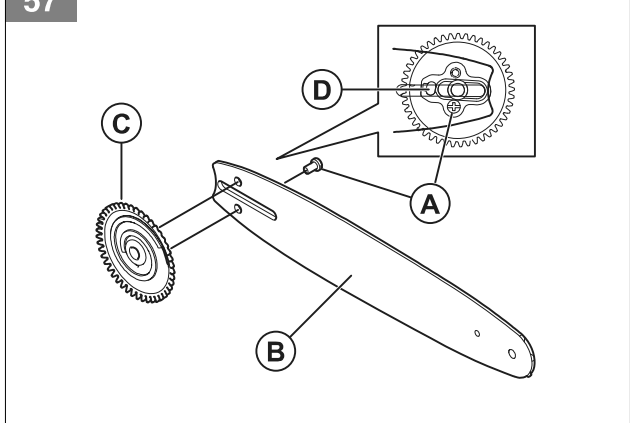




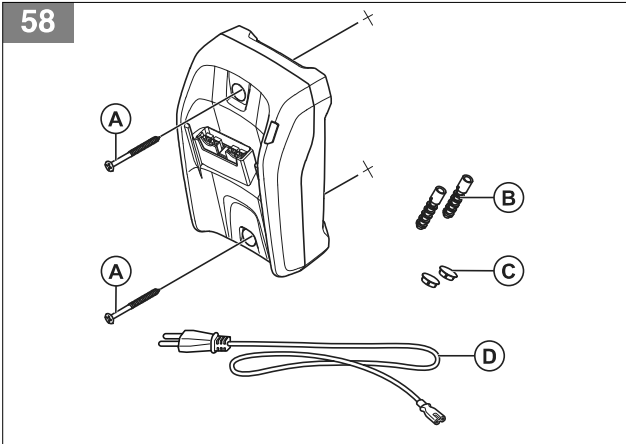
56



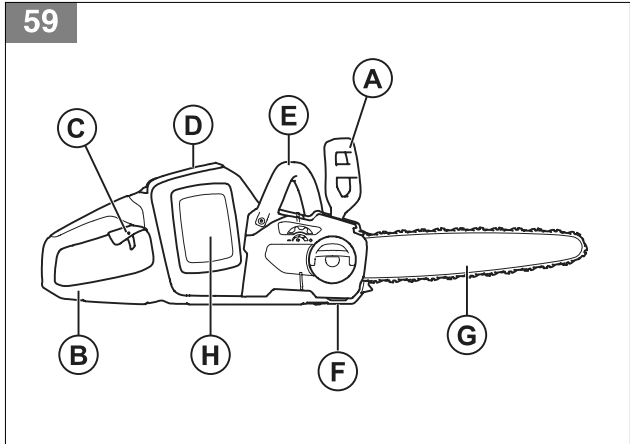
57



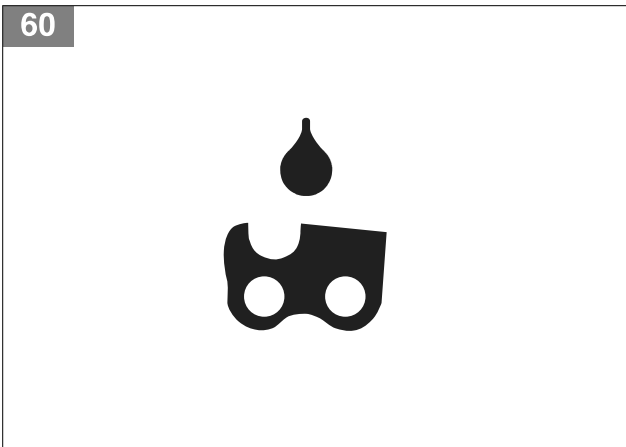
58



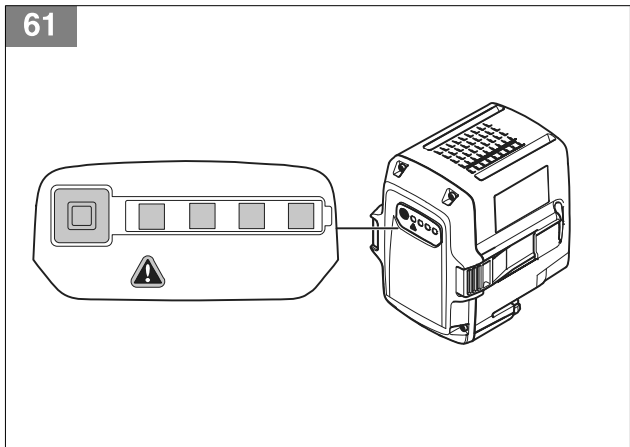
59



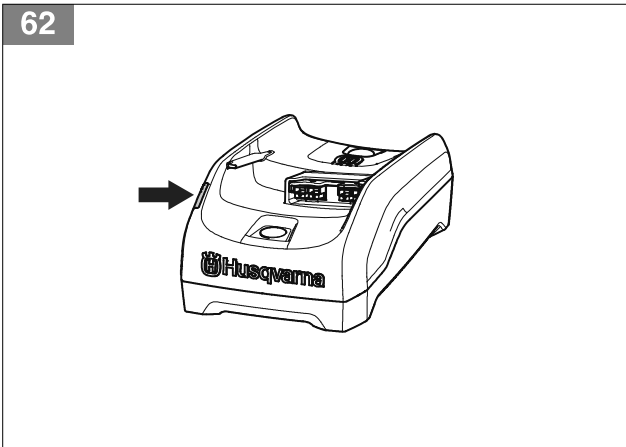
60



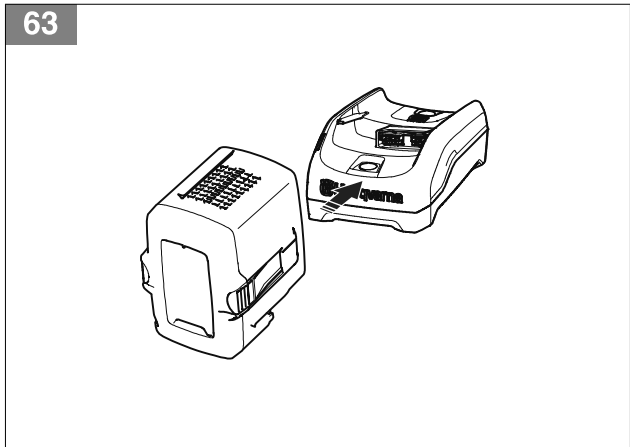
61



62



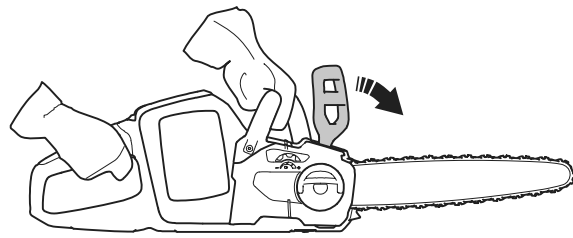
63



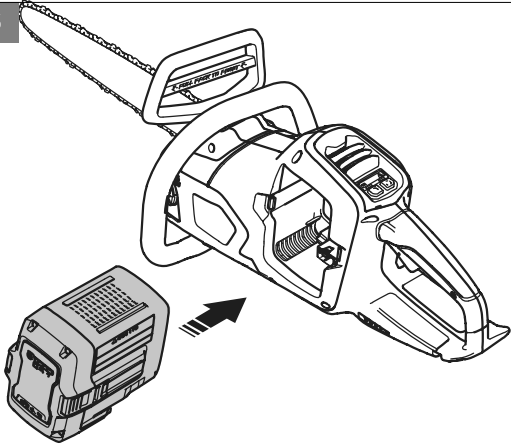
64



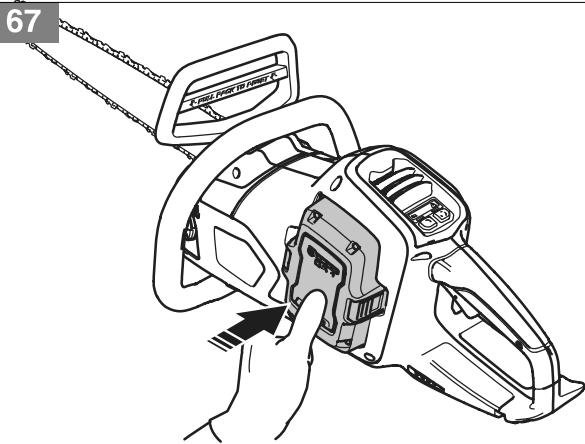
65



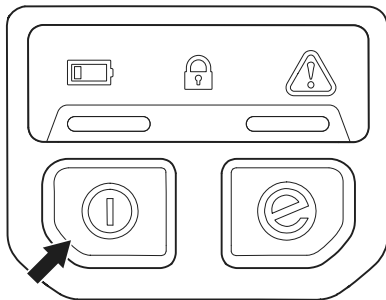
66



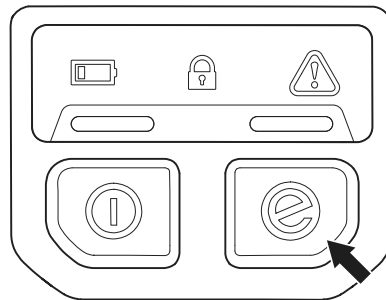
67



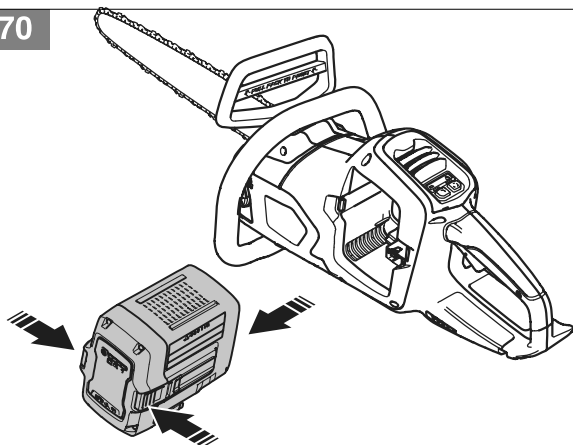
68



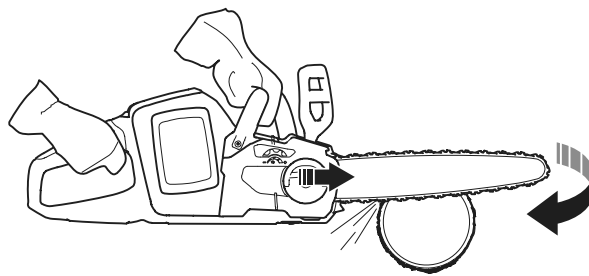
69



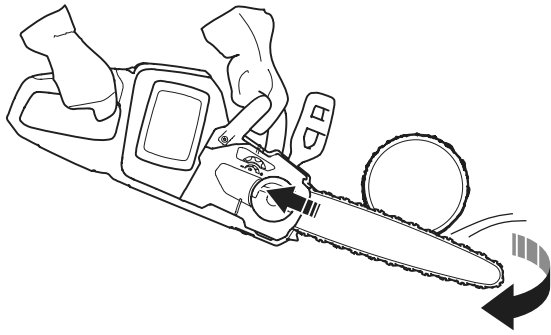
70



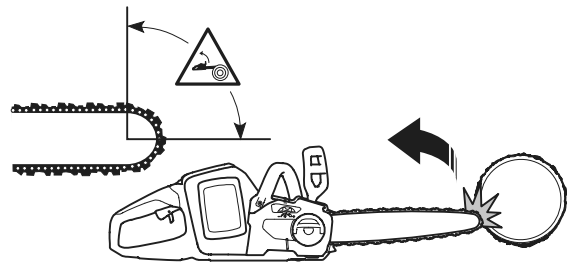
71



72



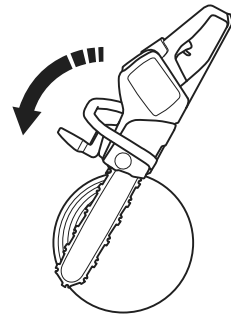
73



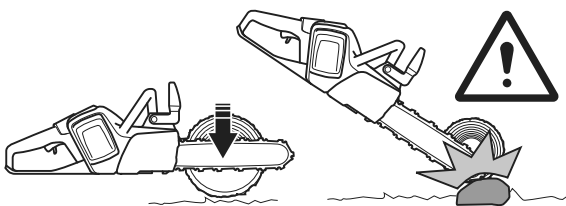
74



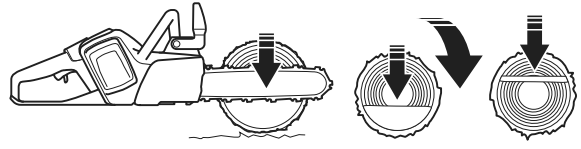
75



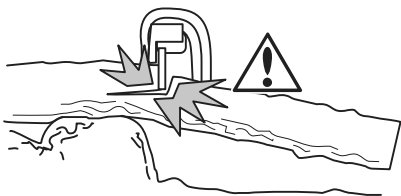
76



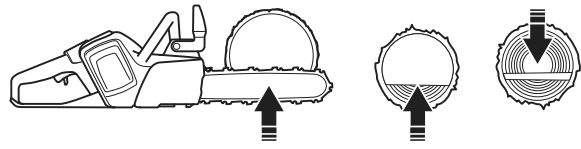
77



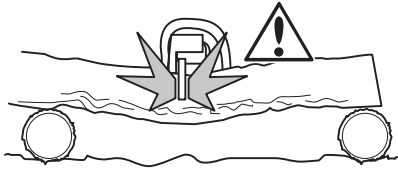
78



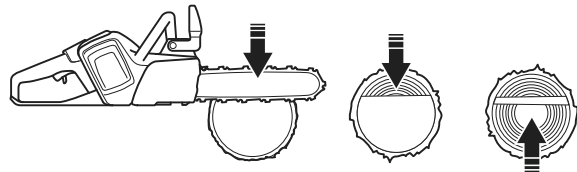
79



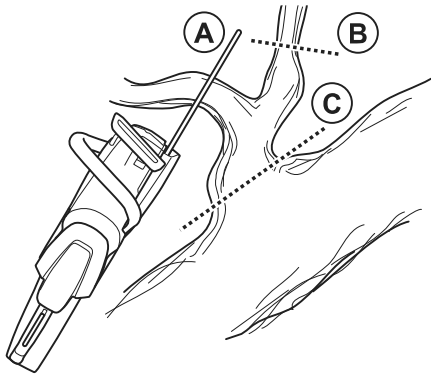
80



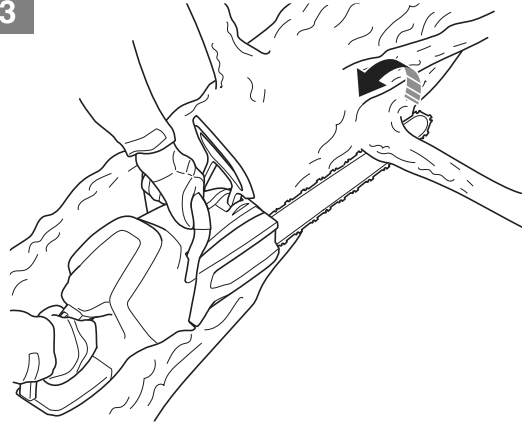
81



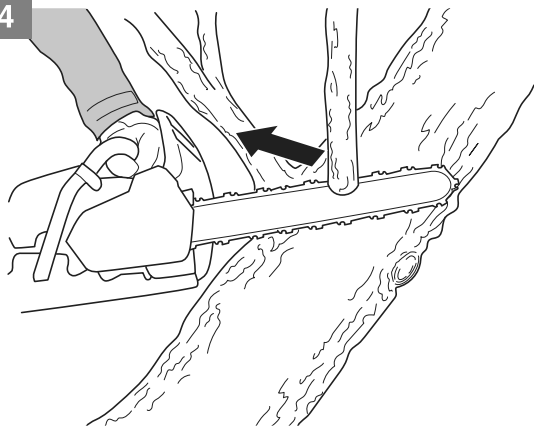
82



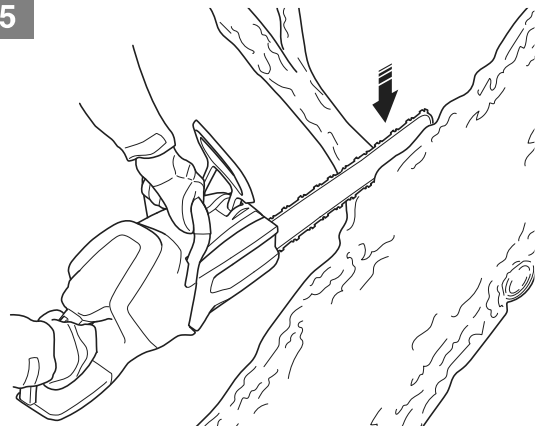
83



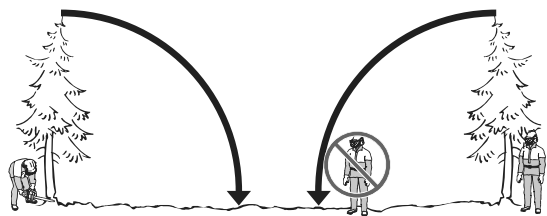
84



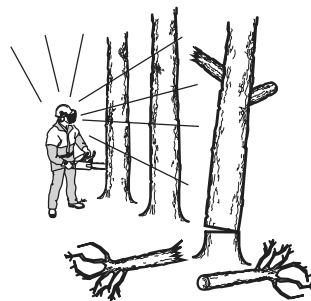
85



86



87



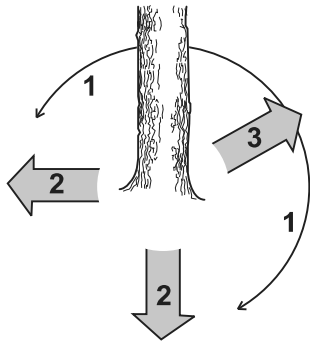
88



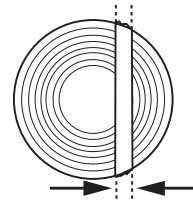
89



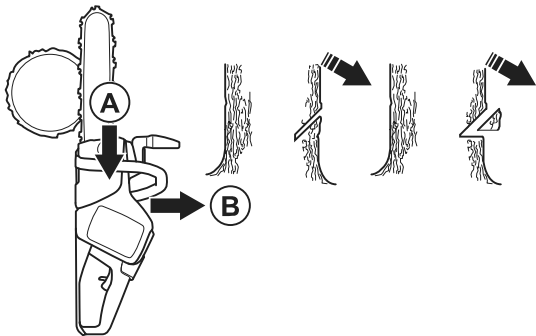
90



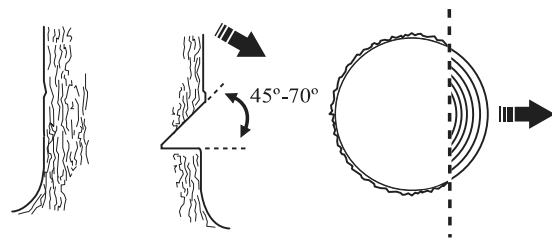
91



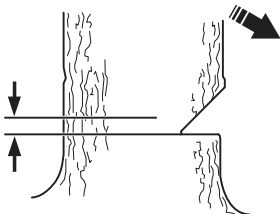
92



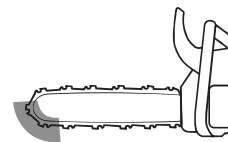
93



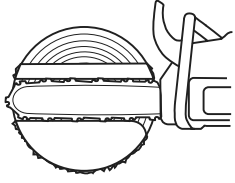
94



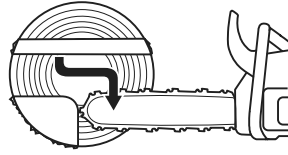
95



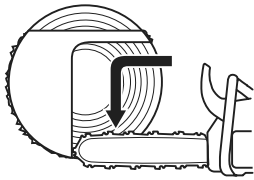
96



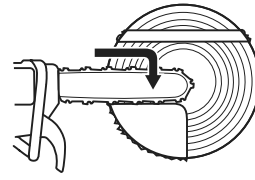
97



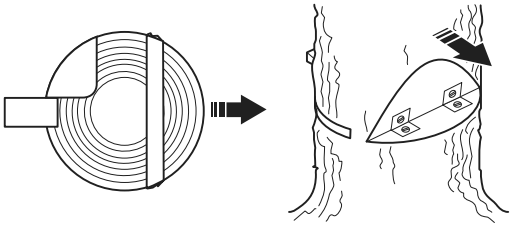
98



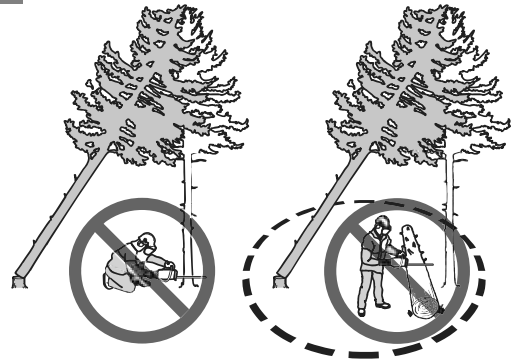
99



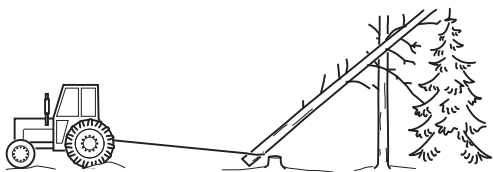
100



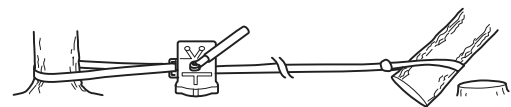
101



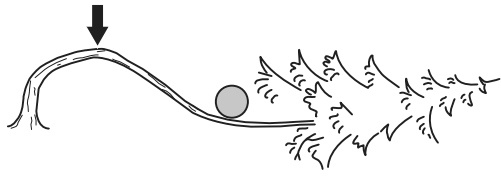
102



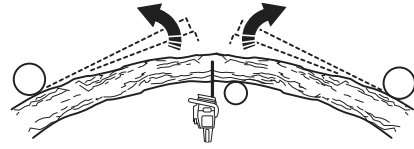
103



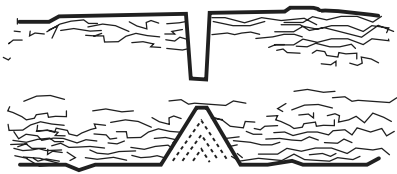
104



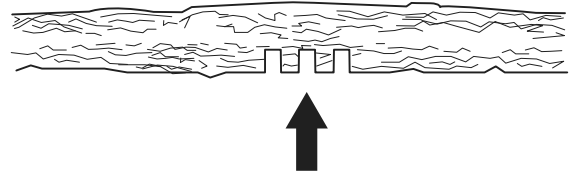
105



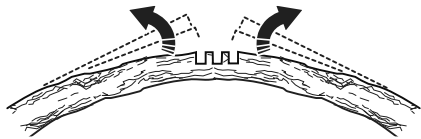
106



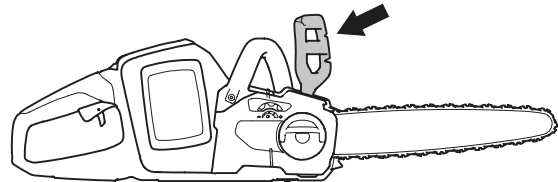
107



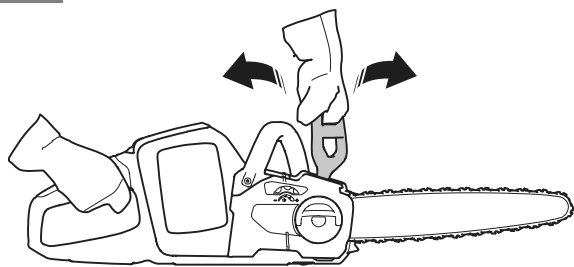
108



109



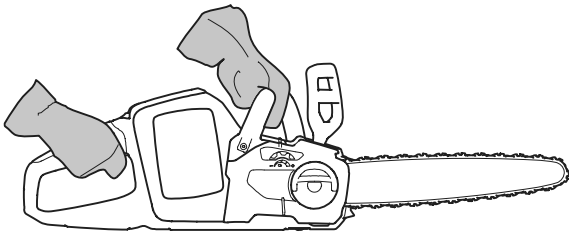
110



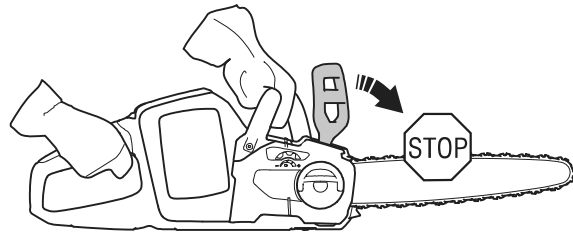
111



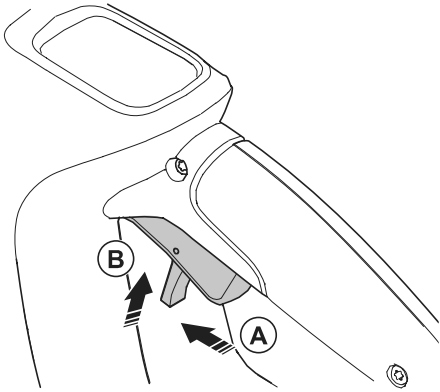
112



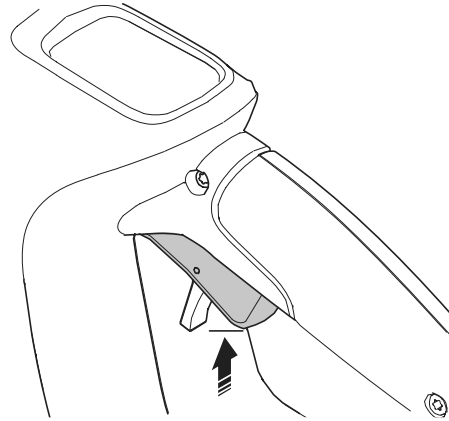
113



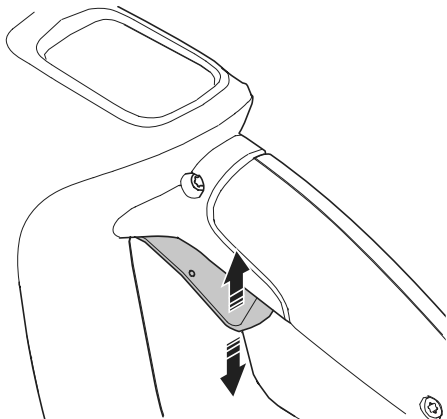
114



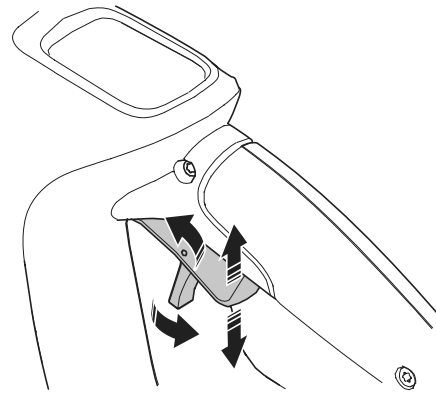
115



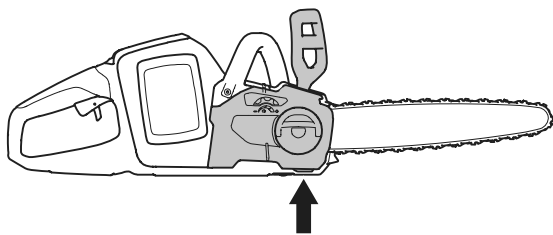
116



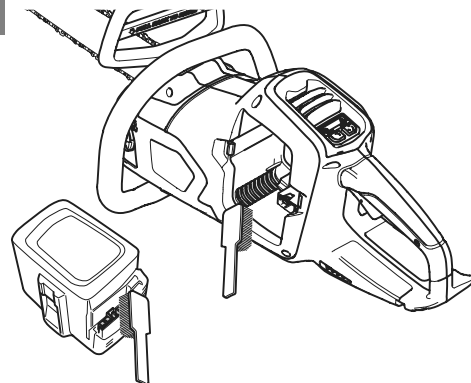
117



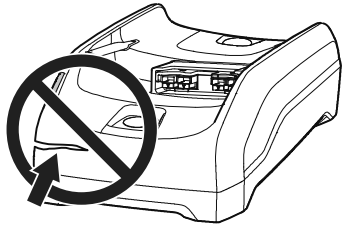
118



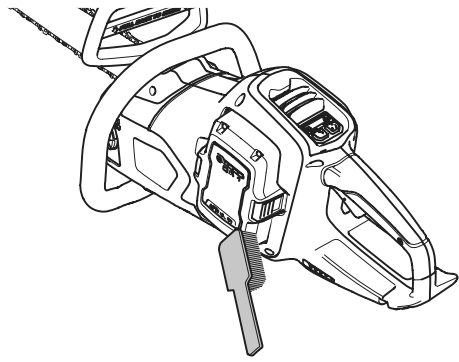
119



120



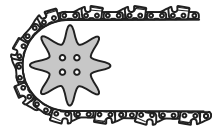
121



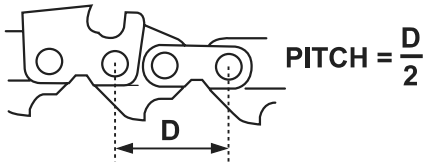
122



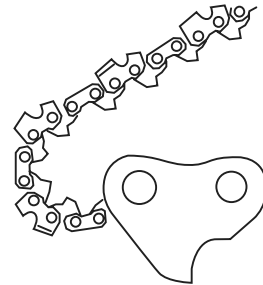
123



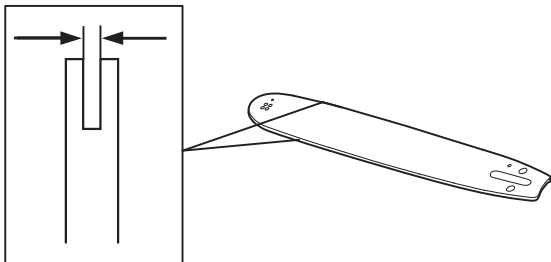
124



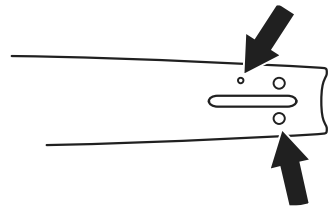
125



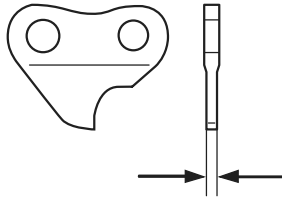
126



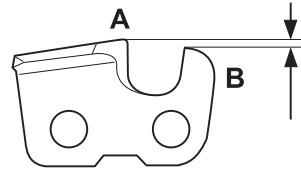
127



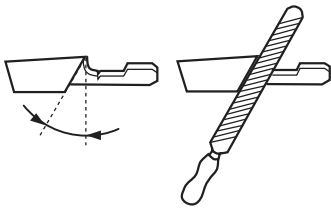
128



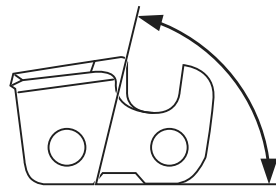
129



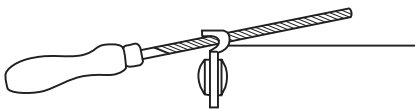
130



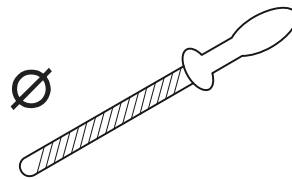
131



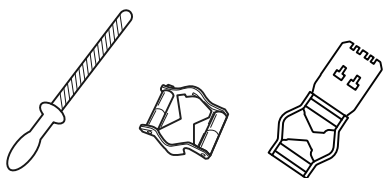
132



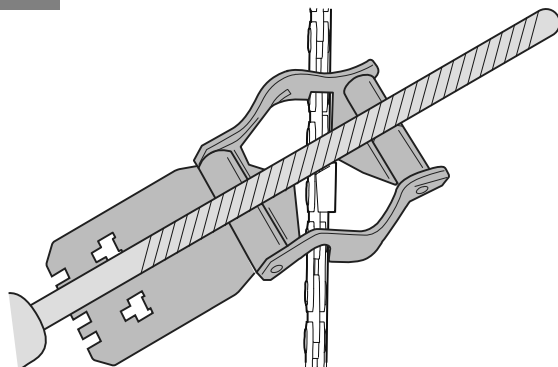
133



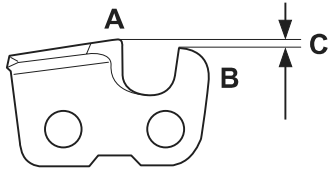
134



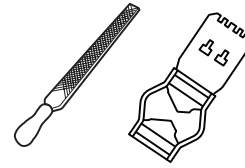
135



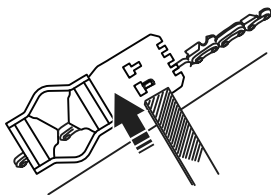
136



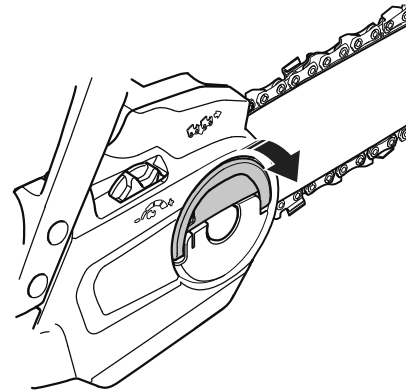
137



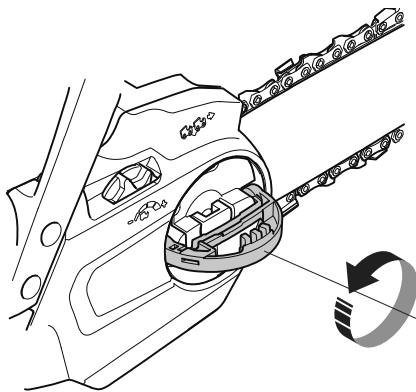
138



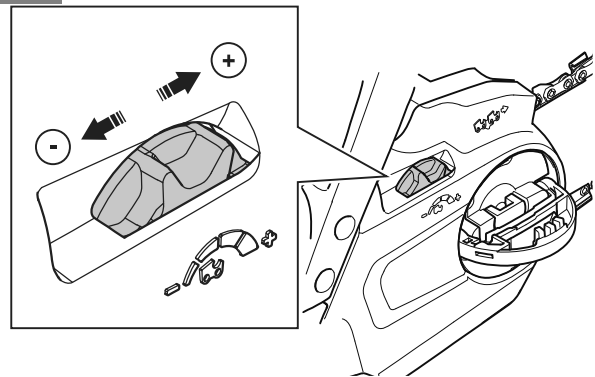
139



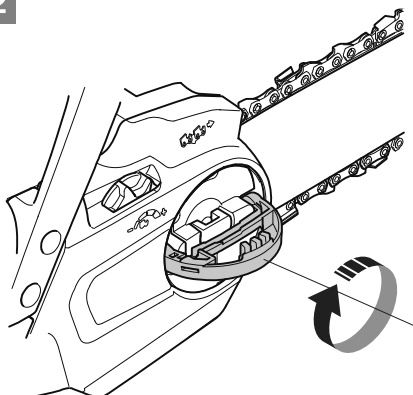
140



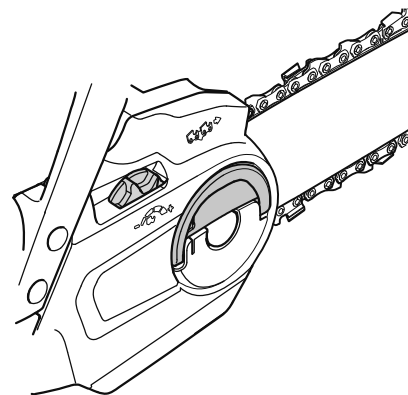
141



142



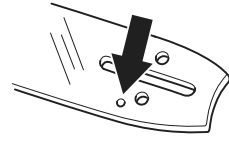
143



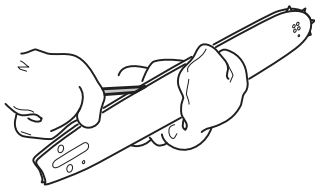
144



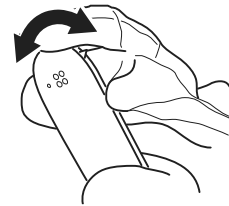
145



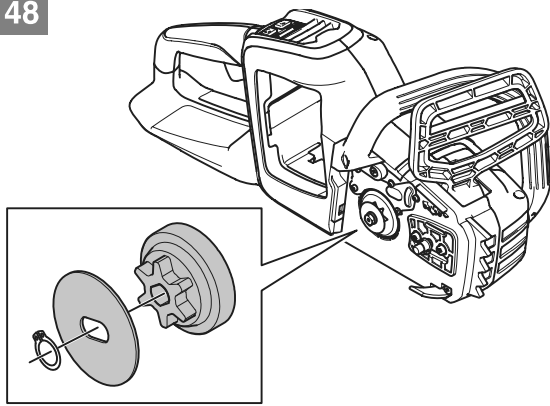
146



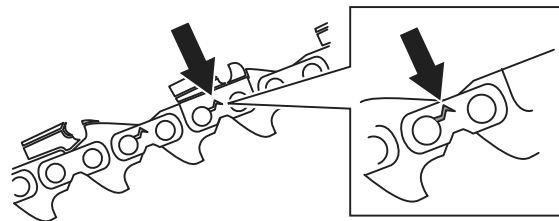
147



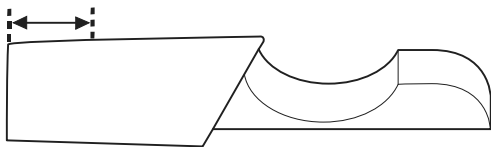
148



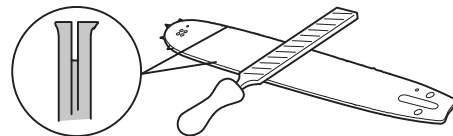
149



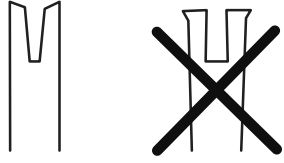
150



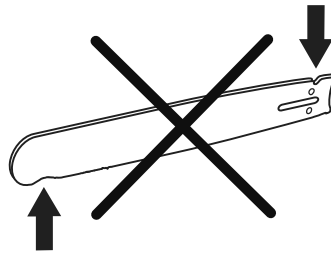
151



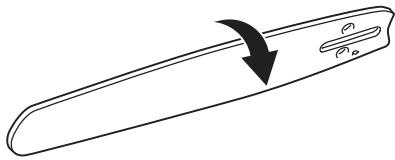
152



153



154



Sommaire

Introduction.....	257	Recherche de pannes.....	278
Sécurité.....	258	Transport, entreposage et mise au rebut.....	279
Montage.....	266	Caractéristiques techniques.....	280
Fonctionnement.....	267	Accessoires.....	281
Entretien.....	273	Déclaration de conformité.....	283

Introduction

Utilisation prévue

Cette tronçonneuse pour services forestiers est conçue pour des travaux forestiers tels que l'abattage, l'ébranchage et le tronçonnage.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Protection antirebond avant
2. Poignée avant
3. Interface utilisateur
4. Bouton ON/OFF
5. Témoin de batterie
6. Témoin de frein
7. Témoin d'avertissement du produit
8. Bouton SavE
9. Poignée arrière avec protection antirebond droite
10. Autocollant d'information et d'avertissement
11. Carter
12. Réservoir d'huile de chaîne
13. Protection de transport
14. Blocage de la gâchette de puissance
15. Gâchette de puissance
16. Capot de pignon d'entraînement avec bouton de guide-chaîne
17. Tendeur de chaîne
18. Bouton de guide-chaîne
19. Capteur de chaîne
20. Patin d'ébranchage
21. Pignon du nez de guide-chaîne
22. Chaîne
23. Guide-chaîne
24. Indicateur d'état de charge
25. Connecteur
26. Chargeur de batterie
27. Témoin d'avertissement de la batterie
28. Bouton, état de la batterie
29. État de la batterie
30. Bouton de libération de la batterie

Description du produit

Husqvarna 215i est un modèle de tronçonneuse équipé d'un moteur électrique.

Nous travaillons en permanence à l'amélioration de votre sécurité et de votre efficacité pendant l'utilisation. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

31. Batterie

32. Manuel d'utilisation

Symboles concernant le produit

(Fig. 2)

AVERTISSEMENT : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. soyez prudent et utilisez le produit correctement.

(Fig. 3)

Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.

(Fig. 4)

Portez un casque de protection, des protège-oreilles et des protections pour les yeux homologués.

(Fig. 5)

Servez-vous de vos 2 mains lorsque vous utilisez le produit.

(Fig. 6)

N'utilisez pas le produit d'une seule main.

(Fig. 7)

Ne laissez pas le nez du guide-chaîne toucher un objet.

(Fig. 8)

N'utilisez pas le produit sous la pluie.

(Fig. 9)

Attention ! Un rebond peut se produire lorsque le nez du guide-chaîne entre en contact avec un objet. Ceci projette le guide-chaîne vers l'opérateur. Risque de blessures graves voire mortelles.

(Fig. 10)

Tension nominale, V

- (Fig. 11) Huile de chaîne.
- (Fig. 12) Courant continu.
- (Fig. 13) **Marquage environnemental.** Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques.
- (Fig. 14) Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.
- (Fig. 15) Étiquette d'émissions sonores dans l'environnement selon la directive européenne 2000/14/CE et la législation de la Nouvelle-Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié dans la section *Caractéristiques techniques à la page 280* et sur l'étiquette.
- (Fig. 19) Sens de la chaîne.
- (Fig. 20) Réglage de la tension
- (Fig. 21) Sens de rotation de la chaîne et longueur maximale du guide-chaîne.
- (Fig. 22) La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** est l'année de production, **ww** est la semaine de production et **xxxxx** est le numéro séquentiel.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Symboles sur la batterie et/ou son chargeur

- (Fig. 23) Déposez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. (Concerne seulement l'Europe)

- (Fig. 16) Unité d'alimentation électrique à sécurité intégrée.
- (Fig. 17) Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.
- (Fig. 18) Double isolation.

Symboles de conformité



Ce produit est conforme aux directives applicables du décret français n° 2014-1577. Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Fabricant

Husqvarna AB
Drottninggatan 2, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à

proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine



AVERTISSEMENT: Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

- **Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation ultérieure.** Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.
- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**

Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.

- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lors du fonctionnement de la machine en extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser la machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Il suffit d'un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.
- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'alimentation électrique et/ou la batterie, de saisir la machine ou de la transporter.** Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.
- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé relié à une pièce rotative de la machine peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.

- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Ne vous donnez pas un faux sentiment de sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité des machines, même si vous êtes déjà familiarisé avec la machine après l'avoir beaucoup utilisée.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** *La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.*
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** *Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.*
- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** *De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.*
- **Lorsqu'elle n'est pas utilisée, rangez la machine hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familières avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.** *Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.*
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coïncent pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.*
- **Maintenez les machines de coupe aiguisées et propres.** *Des machines de coupe correctement entretenues, avec des bords tranchants aiguisés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez la machine, les accessoires et les outils insérables, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.*
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** *Des poignées et surfaces*

de préhension glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine en cas de situation imprévue.

Utilisation et entretien d'une machine à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou altérée.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou une machine au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la machine en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Consignes de sécurité générales concernant la tronçonneuse

- **Lorsque la tronçonneuse est en marche, maintenez la chaîne éloignée de toute partie du corps. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.** Lorsque la tronçonneuse est en marche, il suffit d'un moment d'inattention pour que la chaîne accroche vos vêtements ou vous blesse.
- **Tenez toujours la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** N'inversez pas cette position, même si vous êtes gaucher, le risque de blessure serait plus élevé.
- **Tenez la tronçonneuse uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne pourrait entrer en contact avec du câblage non apparent.** Si les chaînes entrent en contact avec un câble « sous tension », elles risquent de mettre également « sous tension » les parties métalliques de la tronçonneuse et vous pourriez recevoir un choc électrique.
- **Portez des protections pour les yeux. Il est recommandé de porter également un équipement de protection pour les oreilles, la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Un équipement de protection approprié réduit les blessures causées par la projection de débris ou un contact accidentel avec la chaîne.
- **N'utilisez pas une tronçonneuse dans un arbre, sur une échelle, sur un toit ou n'importe quel support instable.** L'utilisation d'une tronçonneuse dans ces conditions peut entraîner des blessures corporelles graves.³⁷
- **Ayez toujours un bon appui et n'utilisez la tronçonneuse que si vous êtes debout sur une surface plane, fixe et sécurisée.** Sur une surface glissante ou instable, vous pourriez perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.
- **Lorsque vous sciez une branche en tension, faites attention à l'effet de rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est libérée, la branche peut vous frapper ou dévier la tronçonneuse.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** Les branches minces peuvent bloquer la chaîne, vous fouetter ou vous déséquilibrer.
- **Portez la tronçonneuse en la tenant par la poignée avant, toujours éteinte et éloignée de votre corps. Pour transporter ou ranger la tronçonneuse, remettez toujours le fourreau du guide-chaîne.** Un maniement approprié de la tronçonneuse réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne.
- **Suivez les instructions de lubrification, de tension de la chaîne et de changement du guide-**

chaîne et de la chaîne. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se casser ou accroître les risques de rebond.

- **Ne coupez que du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse pour un autre usage. Par exemple : n'utilisez pas de tronçonneuse pour couper du métal, du plastique, un ouvrage de maçonnerie, ni aucun matériau de construction autre que le bois.** Il est dangereux d'utiliser la tronçonneuse pour tout autre usage que celui prévu.
- **N'essayez pas d'abattre un arbre avant de posséder une bonne compréhension des risques et de savoir comment les éviter.** L'opérateur ou les personnes situées à proximité peuvent subir des blessures graves pendant l'abattage d'un arbre.
- **Respectez toutes les instructions lors du nettoyage du matériel végétal coincé, de l'entreposage ou de l'entretien de la tronçonneuse. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et que la batterie est retirée.** Un démarrage inattendu de la tronçonneuse lorsque vous dégagez le matériel végétal coincé ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner de graves blessures.
- **N'utilisez pas la tronçonneuse si vous vous trouvez dans un arbre, sauf si vous avez été spécifiquement formé à ce type d'intervention.** L'utilisation d'une tronçonneuse sur un arbre sans formation appropriée peut augmenter le risque de blessures corporelles graves.

Causes et prévention des rebonds

Un rebond peut se produire si l'extrémité avant du guide-chaîne touche un objet, ou si le bois bloque la tronçonneuse. Dans certains cas, lorsque l'avant du guide entre en contact avec un objet, la tronçonneuse rebondit vers l'opérateur. Si la chaîne est bloquée sur l'avant du guide, celui-ci peut rebondir soudainement vers l'opérateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et provoquer une blessure grave. Ne comptez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité incorporés dans la tronçonneuse. Lorsque vous utilisez une tronçonneuse, prenez plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure. Un rebond est le résultat de conditions inappropriées, d'une procédure incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse. Il peut être évité si vous prenez les précautions suivantes :

- **Tenez fermement la tronçonneuse des deux mains, les pouces sous les poignées, et placez votre corps et vos bras de manière à résister à la force d'un éventuel rebond.** La force de rebond peut être contrôlée si vous prenez les bonnes précautions. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **Ne coupez jamais au-dessus de la hauteur de vos épaules.** Cela permet de réduire les contacts

³⁷ Si vous êtes formé aux techniques spéciales de coupe et de travail, et si vous êtes correctement attaché (nacelle élévatrice, cordes, harnais de sécurité), il est possible de déroger à ces règles de sécurité.

accidentels et de mieux contrôler la tronçonneuse dans des situations inattendues.

- **N'utilisez que les guide-chaînes et chaînes de sciage spécifiés par le fabricant.** Une chaîne de sciage ou un guide-chaîne inappropriés peuvent se rompre ou provoquer un rebond.
- **Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne.** Réduire la hauteur de la jauge de profondeur peut accroître le risque de rebond.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Ne modifiez pas le produit sans approbation du fabricant. N'utilisez pas un produit qui a été modifié par un tiers et utilisez toujours des accessoires d'origine. Les modifications qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Une inhalation prolongée de gaz d'huile de chaîne et de sciure peut provoquer des problèmes de santé.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.

Safety instructions for operation



AVERTISSEMENT: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- The information in this operator's manual is not a replacement for professional knowledge and experience. If you do not feel safe in the situation that you are in, stop the product. Turn to your servicing dealer or a professional chainsaw operator. Do not attempt any task that you feel unsure of!
- Turn to your servicing dealer or Husqvarna if you have questions about the operation of the product. We can give you information about how to operate your product effectively and safely. Participate in a

training class in chainsaw operation if possible. Your servicing dealer, forestry school or your library can give you information about training materials and classes that are available.

- You must understand the effects of kickback and how to prevent them before you use this product. Refer to *Informations sur le rebond à la page 268* and *Questions fréquentes concernant le rebond à la page 269* for instructions.
- Do not use a product, battery or battery charger that is damaged or does not operate correctly.
- Do not touch a rotating saw chain. It can cause serious injuries or death.
- Do not use the product if you are tired, while under the influence of alcohol or drugs, medicine or anything that could have a negative effect on your vision, alertness, coordination or judgment.
- Working in bad weather is tiring and often brings added risk. Due to the added risk, it is not recommended to use the machine in very bad weather, for instance in dense fog, heavy rain, strong winds, intense cold, risk of lightning, etc.
- Do not start a product unless the guide bar, saw chain and all covers are assembled correctly. If not, the drive sprocket can come loose and cause serious injuries. Refer to *Montage du guide-chaîne et de la chaîne à la page 266* for instructions.

(Fig. 24)

- Sometimes chips get stuck in the clutch cover causing the saw chain to jam. Always stop the motor before cleaning.
- Look around you. Make sure that there is no risk that persons or animals touch or influence on your control of the product.

(Fig. 25)

- Do not let children use or be near the product. The product is easy to start and children may be able to start it if they are not fully supervised. This can mean a risk of serious injury.
- Remove the battery when you do not have full view of the product or leave the product for any length of time.
- You must be stable on your feet in order to have full control of the product. Do not use the product if you are on a ladder or in a tree. Do not use the product if you are not on stable ground.

(Fig. 26)

- Working in a tree requires the use of special cutting and working techniques which must be observed in order to reduce the increased risk of personal injury. Never work in a tree unless you have received specific, professional training for such work, including training in the use of safety and other climbing equipment, such as harnesses, ropes, belts, climbing irons, snap hooks, carabiners, etcetera.

- Never attempt to catch falling sections. Never cut in the tree when you are only secured with one rope. Always use two secured ropes.
- If you are not careful, the risk of kickback increases. A kickback can occur if the kickback zone of the guide bar accidentally touches a branch, tree or other objects.

(Fig. 27)

- Do not hold the product with one hand. This product is not safely controlled with one hand.
- Do not use the product above shoulder height and do not try to cut with the guide bar tip.

(Fig. 28)

- Do not use a product in a situation where you can not call for help if an accident occur.
- Stop the product and engage the chain brake before you move the product. Hold the product with the guide bar and saw chain pointing rearward. Put on a guide bar cover on the guide bar before transportation or before you move it for any distance.
- When you put the product on the ground, engage the chain brake and have a constant view of the product. Stop the product and remove the battery before you leave your product for any length of time.
- There is a risk that wood chips get stuck in the drive system. This can cause the saw chain to get stuck. Always stop the product and remove the battery before you clean it.
- The vibration level increases if you cut with cutting equipment that is incorrect or not correctly sharpened. Cutting hardwoods, such as broadleaf trees, causes more vibration than cutting softwoods, such as conifers.

(Fig. 29)

- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in persons who have decreased circulation. Speak to your physician if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms usually occur in the fingers, hands or wrists increases in cold temperatures.
- Do not try a pruning or limbing operation in a standing tree unless you have special training.
- Always stand on the uphill side of the log when you cut on a slope as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled. To maintain complete control of the product when you cut, release the cutting pressure near the end of the cut. Do not relax your hands around the handles. Do not let the saw chain to touch the ground. After you have completed the cut, wait for the saw chain to stop before you move the product. Always stop the motor before you move from tree to tree.

(Fig. 30)

- Do not fell a tree if there is any risk that it endangers any person, strike or cause any utility line, or cause

property damage. If the tree strikes a utility line, the utility company must be notified immediately.

- Make sure that you can move around safely. Examine the conditions and the terrain around you for possible obstacles such as roots, rocks, branches, ditches and more. Be careful when you do work on sloping ground.
- Prevent situations which you think is beyond your capability.
- It is not possible to include each possible situation you can face when you use this product. Always be careful and use your common sense.

(Fig. 31)

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

(Fig. 32)

- La plupart des accidents surviennent quand la chaîne de la tronçonneuse touche l'opérateur. Utilisez impérativement un équipement de protection individuel homologué pendant le fonctionnement. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Contactez votre atelier d'entretien pour obtenir des recommandations sur l'équipement à utiliser.
- Portez des vêtements près du corps qui n'entravent toutefois pas vos mouvements. Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles homologués. Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes.
- Utilisez des lunettes de protection ou une visière faciale homologuées pour vous protéger d'une éventuelle projection d'objets. Le produit peut projeter des objets tels que des copeaux de bois, des petits morceaux de bois, etc., avec une force importante. Il peut en résulter des blessures graves, surtout au niveau des yeux.
- Utilisez des gants de protection anti-chaîne.
- Utilisez un pantalon de protection anti-chaîne.
- Utilisez des bottes de protection anti-chaîne avec embout acier et semelle antidérapante.
- Prévoyez toujours une trousse de premiers secours.
- Risque d'étincelles. Veillez à toujours disposer de dispositifs extincteurs et d'une pelle pour prévenir les feux de forêt.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Reportez-vous à la section *Entretien et contrôle des dispositifs de sécurité du produit* à la page 274.
- Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez l'atelier de réparation de votre revendeur Husqvarna.

Fonctions de l'interface utilisateur

L'interface utilisateur comprend le bouton ON/OFF, le bouton SavE, l'état de la batterie, le témoin de frein et l'indicateur d'avertissement. Le témoin de frein est jaune lorsque le frein de chaîne est engagé. Le témoin d'avertissement clignote en rouge en cas de risque de surcharge ou si le produit est trop chaud. La protection contre les surcharges arrête temporairement le produit et vous empêche de l'utiliser tant que la température n'a pas diminué. Si l'indicateur d'avertissement est allumé et fixe, contactez votre atelier d'entretien.

(Fig. 33)

Pour plus d'informations sur l'interface utilisateur, reportez-vous à la section *Aperçu du produit* à la page 257.

Fonction d'arrêt automatique

Le produit est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui l'arrête si vous ne l'utilisez pas pendant 3 minutes.

Frein de chaîne et protection antirebond avant

Votre produit est équipé d'un frein de chaîne qui arrête la chaîne en cas de rebond. Le frein de chaîne réduit le risque d'accident mais seul l'utilisateur peut les prévenir. (Fig. 34)



AVERTISSEMENT: évitez les situations susceptibles de provoquer des rebonds. Soyez prudent pendant l'utilisation de votre produit et veillez à ce que la zone de rebond du guide-chaîne n'entre en contact avec aucun objet.

(Fig. 35)

Le frein de chaîne (A) est serré manuellement (de la main gauche) ou automatiquement, par la fonction d'inertie. Poussez la protection antirebond avant (B) vers l'avant pour serrer le frein de chaîne manuellement. Ce mouvement active un mécanisme à ressort qui arrête le pignon d'entraînement. (Fig. 36)

La façon dont le frein de chaîne est serré dépend de la force du rebond et de la position du produit. En cas de rebond violent lorsque la zone de rebond est très éloignée de vous, le frein de chaîne est serré par la fonction d'inertie. Si le rebond est faible ou si la zone de rebond est plus proche de vous, vous pouvez serrer le frein de chaîne manuellement de la main gauche. (Fig. 37)

Utilisez le frein de chaîne comme un frein de stationnement lorsque vous démarrez le produit et lorsque vous le déplacez sur de courtes distances. Cela réduit le risque que l'utilisateur ou une personne à proximité n'entre en contact avec la chaîne. (Fig. 38)

Tirez la protection antirebond avant vers l'arrière pour desserrer le frein de chaîne. (Fig. 39)

Un rebond peut être très rapide et violent. Toutefois, la plupart des rebonds sont faibles et n'entraînent pas nécessairement le serrage du frein de chaîne. Si un rebond survient lorsque vous utilisez le produit, tenez fermement les poignées et ne lâchez pas. (Fig. 40)

La protection antirebond avant réduit également le risque de contact avec la chaîne si vous lâchez la poignée avant. (Fig. 41)

En position d'abattage, vous ne pouvez pas serrer le frein de chaîne manuellement. Dans cette position, seule la fonction d'inertie peut engager le frein de chaîne. (Fig. 42)

Blocage de la gâchette de puissance

Le blocage de la gâchette de puissance empêche toute activation accidentelle de cette dernière. Lorsque vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A), il libère la gâchette de puissance (B). Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent en position initiale. (Fig. 43)

Capteur de chaîne

Le capteur de chaîne attrape la chaîne si elle casse ou se desserre. Le maintien d'une bonne tension de chaîne réduit ce risque. Vous pouvez également réduire ce risque en respectant les conseils d'entretien du guide-chaîne et de la chaîne. (Fig. 44)

Reportez-vous aux sections *Montage du guide-chaîne et de la chaîne* à la page 266 et *Entretien* à la page 273 pour connaître les instructions.

Protection antirebond droite

La protection antirebond droite protège votre main si la chaîne casse ou se desserre. Il évite également que vous soyez gêné par des branches et des brindilles lorsque vous utilisez le produit.

(Fig. 45)

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez uniquement les batteries de la série 40-B que nous recommandons pour votre produit. Reportez-vous à la section *Batteries homologuées à la page 282*. Les batteries sont codées par logiciel.
- Utilisez les batteries de la série 40-B rechargeables en tant qu'alimentation électrique pour les produits Husqvarna uniquement. Reportez-vous à la section *Batteries homologuées à la page 282*. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération de la batterie.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.
- Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- N'essayez pas de démonter ou de casser la batterie.
- Ne laissez pas l'acide de batterie entrer en contact avec votre peau. L'acide de batterie provoque des blessures cutanées, de la corrosion et des brûlures. Si vous recevez de l'acide de batterie dans les yeux, ne les frottez pas : rincez-les abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. Si de l'acide de batterie a touché votre peau, nettoyez-la abondamment à l'eau et au savon. Consultez un médecin.
- Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Contrôle de la batterie et du support de batterie à la page 275*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.

- Tenez la batterie hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Utilisez une prise de courant murale secteur mise à la terre agréée qui n'est pas endommagée.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs de batterie que celui fourni pour votre produit. Utilisez uniquement des batteries et chargeurs de batterie Husqvarna homologués. Reportez-vous aux sections *Batteries homologuées à la page 282* et *Chargeurs de batterie homologués pour le produit à la page 282*.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'utilisez pas de chargeur de batterie défectueux ou endommagé.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F) uniquement. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées.
- Ne placez aucune batterie non rechargeable dans le chargeur de batterie.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. L'utilisation de détergents agressifs peut endommager le plastique.
- Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel d'utilisation ne sont pas validés après l'entretien, consultez votre revendeur. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

Consignes de sécurité relatives à l'équipement de coupe



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez uniquement des combinaisons guide-chaîne/chaîne et des équipements d'affûtage homologués. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 280 pour connaître les instructions.
- Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.
- Veillez à ce que les dents de coupe restent correctement affûtées. Respectez les instructions et utilisez la jauge de profondeur recommandée. Une chaîne endommagée ou mal affûtée augmente le risque d'accident.

(Fig. 46)

- Veillez à travailler avec un réglage de jauge de profondeur correct. Respectez les instructions et utilisez le réglage de jauge de profondeur recommandé. Un réglage de jauge de profondeur trop important augmente le risque de rebond.

(Fig. 47)

- Vérifiez que la chaîne de sciage est bien tendue. Si la chaîne n'est pas bien plaquée contre le guide-chaîne, elle peut dérailler. Une mauvaise tension de la chaîne augmente l'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement. Reportez-vous à la section *Accessoires* à la page 281.

(Fig. 48)

- Entretenez régulièrement l'équipement de coupe et veillez à ce qu'il reste correctement lubrifié. Si la chaîne n'est pas correctement lubrifiée, le risque d'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement augmente.

(Fig. 49)

Montage

Montage du guide-chaîne et de la chaîne



AVERTISSEMENT: Retirez toujours la batterie avant de monter ou d'entretenir le produit.

1. Desserrez le frein de chaîne. (Fig. 50)
2. Desserrez le bouton du guide-chaîne et retirez le capot du pignon d'entraînement. Retirez les fourreaux de transport. (Fig. 51)
3. Placez la chaîne dans le guide-chaîne. Commencez par le bord supérieur du guide-chaîne. Assurez-vous que le bord tranchant des dispositifs de coupe est dirigé vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne. (Fig. 52)
4. Tournez la roue de tension (C) dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible. (Fig. 53)
5. Soulevez la chaîne au-dessus du pignon d'entraînement et installez le guide-chaîne avec la roue de tension. Vérifiez que les pièces sont correctement assemblées, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous : (Fig. 54)
6. Tournez la roue de tension dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne. Assurez-vous que le guide-chaîne est bien plaqué contre la tronçonneuse et que la chaîne est correctement engagée dans la rainure du guide-chaîne. (Fig. 55)

7. Installez le couvercle du pignon d'entraînement. Assurez-vous que la bride du couvercle est correctement placée dans l'orifice. Faites tourner le tendeur de chaîne pour l'engager correctement avec la roue de tension. (Fig. 56)
8. Serrez le bouton du guide-chaîne et repliez-le pour verrouiller la tension.

Remarque: La chaîne est bien serrée lorsque vous pouvez la faire tourner facilement à la main, mais qu'elle est néanmoins plaquée contre le guide-chaîne. Reportez-vous à la section *Réglage de la tension de la chaîne à la page 277*.

9. si vous devez remplacer le guide-chaîne ou la roue de chaîne. Effectuez les étapes suivantes :
 - a) Placez la roue de tension (C) sur le guide-chaîne (B). Assurez-vous que le détail (D) sur la roue de tension est orienté vers l'avant. Assurez-vous que les 2 goupilles de la roue de tension s'engagent dans les trous du guide-chaîne.

- b) Installez la vis (A) et serrez-la. (Fig. 57)

Pour installer le chargeur de batterie sur un mur



REMARQUE: n'utilisez pas de tournevis électrique pour installer le chargeur de batterie sur le mur. Un tournevis électrique peut endommager le chargeur de batterie.

1. Installez le chargeur de batterie sur le mur à l'aide des 2 vis (A). Utilisez des chevilles murales (B) si nécessaire. (Fig. 58)
2. Installez les 2 capuchons de trou de vis (C).
3. Branchez le cordon d'alimentation (D) du chargeur de batterie sur une prise de courant murale.

Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Contrôle de fonctionnement avant utilisation du produit

- Contrôlez le frein de chaîne (A) pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé. Reportez-vous à la section *Pour contrôler le frein de chaîne à la page 274* (Fig. 59)
- Contrôlez la protection antibond arrière droite (B) pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée.
- Contrôlez la gâchette de puissance et le blocage de la gâchette de puissance (C) pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils ne sont pas endommagés. Reportez-vous à la section *Contrôle du blocage de la gâchette de puissance à la page 275*
- Contrôlez l'interface utilisateur (D) pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. Reportez-vous à la section *Contrôle des fonctions de l'interface utilisateur à la page 275*
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'huile sur les poignées (E).
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement fixées et qu'elles ne sont pas endommagées ou manquantes.
- Contrôlez le capteur de chaîne (F) pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Reportez-vous à la section *Contrôle du capteur de chaîne à la page 275*

- Contrôlez la tension de la chaîne (G). Reportez-vous à la section *Réglage de la tension de la chaîne à la page 277*
- Chargez la batterie (H) et assurez-vous qu'elle est correctement fixée au produit. Voir *Contrôle de la batterie et du support de batterie à la page 275*
- Assurez-vous que la chaîne s'arrête lorsque vous relâchez la gâchette de puissance.

Pour utiliser l'huile de chaîne appropriée



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas de l'huile usagée, susceptible de provoquer des blessures graves et de nuire gravement à l'environnement. L'huile usagée peut aussi endommager la pompe à huile, le guide-chaîne et la chaîne.



AVERTISSEMENT: la chaîne peut ralentir si l'équipement de coupe n'est pas suffisamment lubrifié. Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur.



AVERTISSEMENT: Pour que cette fonction soit opérationnelle, utilisez l'huile de chaîne appropriée. Adressez-vous à votre atelier d'entretien lorsque vous sélectionnez votre huile de chaîne.

- Utilisez de l'huile de chaîne Husqvarna pour optimiser la durée de vie de la chaîne et éviter de nuire à l'environnement. Si l'huile de chaîne Husqvarna n'est pas disponible, nous vous recommandons d'utiliser une huile de chaîne ordinaire.
- Utilisez une huile de chaîne qui adhère bien à la chaîne.
- Utilisez une huile de chaîne dont la viscosité est adaptée à la température de l'air.



REMARQUE: À des températures inférieures à 0 °C (32 °F), certaines huiles de chaîne s'épaississent trop, ce qui peut endommager les composants de la pompe à huile.

- Utilisez les équipements de coupe recommandés. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 281*.
- Retirez le bouchon du réservoir d'huile de chaîne.
- Remplissez le réservoir d'huile de chaîne avec de l'huile de chaîne.
- Serrez bien le bouchon.

(Fig. 60)

Remarque: Pour connaître l'emplacement du réservoir d'huile de chaîne sur votre produit, reportez-vous à la section *Introduction à la page 257*.

Témoin LED	État de charge de la batterie
4 voyants LED sont allumés	La batterie est chargée à 76 % - 100 %.
3 voyants LED sont allumés	La batterie est chargée à 51 % - 75 %.
2 voyants LED sont allumés	La batterie est chargée à 26 % - 50 %.
1 voyant LED est allumé	La batterie est chargée à 6 % - 25 %.
1 voyant LED clignote	La batterie est chargée à 0 % - 5 %.

Pour charger la batterie

chargez la batterie si vous l'utilisez pour la première fois. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.



REMARQUE: branchez le chargeur de batterie sur une prise de courant à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.

La batterie ne charge pas si la température de la batterie est supérieure à 50 °C/122 °F.

1. Branchez le cordon d'alimentation sur le chargeur de batterie.
2. Branchez le chargeur de batterie sur une prise de courant mise à la terre. La LED de charge clignote une fois. (Fig. 62)

Batterie



AVERTISSEMENT: veuillez à lire et comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser la batterie. Veuillez également à lire et comprendre le manuel d'utilisation de la batterie et du chargeur de batterie.

Maintenez la batterie et le chargeur de batterie à des températures ambiantes correctes.

	Température ambiante
Fonctionnement du produit	-5 °C-40 °C / 23 °F-104 °F
Charge de la batterie	5 °C-40 °C / 41 °F-104 °F

État de la batterie

L'écran indique l'état de charge ainsi que tout problème éventuel lié à la batterie.

(Fig. 61)

3. Insérez la batterie dans le chargeur de batterie. La LED de charge s'allume. Chargez la batterie pendant 24 heures au maximum. (Fig. 63)
4. Appuyez sur le bouton d'indicateur de batterie. Si tous les témoins LED s'allument, la batterie est complètement chargée.
5. Tirez sur la prise électrique pour débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
6. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

Informations sur le rebond



AVERTISSEMENT: Un rebond peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Afin de réduire ce risque, vous

devez connaître les causes du rebond et savoir comment les éviter.

Un rebond se produit lorsque la zone de rebond du guide-chaîne touche un objet quelconque. Un rebond peut être soudain et fort et projeter le produit vers l'opérateur.

(Fig. 35)

Le rebond se produit toujours dans le plan du guide-chaîne. Généralement, le produit est projeté contre l'opérateur, mais il peut aussi se déplacer dans une autre direction. C'est la façon dont vous utilisez le produit au moment du rebond qui détermine le sens du déplacement.

(Fig. 64)

Un rebond ne peut se produire que lorsque la zone de rebond du guide-chaîne entre en contact avec un objet. Ne laissez la zone de rebond entrer en contact avec aucun objet.

(Fig. 35)

Un rayon du nez de guide-chaîne plus petit diminue la force du rebond.

Utilisez une chaîne à faible rebond pour réduire les effets de rebond. Ne laissez la zone de rebond entrer en contact avec aucun objet.



AVERTISSEMENT: Aucune chaîne ne permet d'empêcher complètement le rebond. Respectez toujours les instructions.

Questions fréquentes concernant le rebond

• **Ma main serre-t-elle toujours le frein de chaîne en cas de rebond ?**

Non. Il est nécessaire d'appliquer une certaine force pour pousser la protection antirebond avant vers l'avant. Si vous n'appliquez pas la force nécessaire, le frein de chaîne ne sera pas serré. Vous devez également tenir les poignées du produit à deux mains pendant le travail afin qu'elles restent stables. En cas de rebond, il est possible que le frein de chaîne ne parvienne pas à arrêter la chaîne avant qu'elle ne vous touche. De plus, certaines situations vous empêchent de toucher la protection antirebond avant pour serrer le frein de chaîne.

• **La fonction d'inertie serre-t-elle toujours le frein de chaîne en cas de rebond ?**

Non. Tout d'abord, le frein de chaîne doit fonctionner correctement. Voir *Entretien et contrôle des dispositifs de sécurité du produit à la page 274* pour savoir comment contrôler le frein de chaîne. Nous vous recommandons de procéder à ce contrôle avant chaque utilisation du produit. Ensuite, la force du rebond doit également être suffisamment élevée pour serrer le frein de chaîne. Si le frein de

chaîne est trop sensible, il peut se serrer lorsque vous utilisez le produit pour des travaux difficiles.

• **Le frein de chaîne me protège-t-il toujours des blessures en cas de rebond ?**

Non. Le frein de chaîne doit fonctionner correctement pour offrir une protection. Le frein de chaîne doit également être serré en cas de rebond pour arrêter la chaîne. Si vous vous trouvez à proximité du guide-chaîne, il est possible que le frein de chaîne n'ait pas le temps d'arrêter la chaîne avant qu'elle ne vous touche.



AVERTISSEMENT: Vous seul, en ayant la bonne méthode de travail, pouvez empêcher les rebonds.

Pour démarrer le produit

1. Contrôlez la gâchette de puissance et son blocage. Reportez-vous à la section *Contrôle du blocage de la gâchette de puissance à la page 275*.
2. Engagez le frein de chaîne. (Fig. 65)
3. Placez la batterie dans le support de batterie. (Fig. 66)



REMARQUE: Assurez-vous que la batterie est correctement installée dans le support de batterie. Si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas installée correctement.

4. Poussez sur la partie inférieure de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. (Fig. 67)
5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume. (Fig. 68)

Pour utiliser la fonction SavE

La fonction SavE réduit la vitesse de la chaîne et la puissance du produit.

1. Appuyez sur le bouton SavE. La DEL verte s'allume. (Fig. 69)
2. Appuyez à nouveau sur le bouton SavE pour désactiver la fonction. La LED verte s'éteint.

Pour arrêter le produit

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que le voyant LED vert s'éteigne. (Fig. 68)
2. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie et retirez la batterie de son support pour éviter tout démarrage accidentel. (Fig. 70)

Méthode tirée et méthode poussée

Vous pouvez couper le bois avec le produit dans 2 positions différentes.

- La méthode tirée consiste à couper à l'aide de la partie inférieure du guide-chaîne. La chaîne est tirée à travers l'arbre pendant la coupe. Dans cette position, vous avez un meilleur contrôle du produit et du positionnement de la zone de rebond.

(Fig. 71)

- La méthode poussée consiste à couper à l'aide de la partie supérieure du guide-chaîne. La chaîne pousse le produit vers l'opérateur.

(Fig. 72)



AVERTISSEMENT: si la chaîne se coince dans le tronc, le produit peut être repoussé vers vous. Maintenez fermement le produit et assurez-vous que la zone de rebond du guide-chaîne ne touche pas l'arbre et ne provoque pas un rebond.

(Fig. 73)

Pour utiliser la technique de coupe



AVERTISSEMENT: Utilisez la puissance maximum pour couper et réduisez la vitesse au ralenti après chaque coupe.



REMARQUE: Ne laissez pas le moteur fonctionner trop longtemps sans charge. Cela peut endommager le moteur.

1. Placez le tronc sur un chevalet ou un coulisseau. (Fig. 74)



AVERTISSEMENT: Ne coupez pas des troncs empilés. Cela augmente le risque de rebond et peut causer des blessures graves, voire mortelles.

2. Retirez les morceaux sciés de la zone de travail.



AVERTISSEMENT: Couper des morceaux dans la zone de travail augmente le risque de rebond et de perte d'équilibre.

Utilisation du patin d'ébranchage

1. Insérez le patin d'ébranchage dans le tronc de l'arbre.
2. Appliquez la puissance maximale et faites pivoter le produit. Maintenez le patin d'ébranchage contre le tronc. Cette procédure facilite l'application de la force nécessaire pour couper le tronc. (Fig. 75)

Coupe d'un tronc au sol

1. Coupez le tronc avec la méthode tirée. Utilisez la puissance maximale tout en restant attentif à des accidents soudains éventuels. (Fig. 76)



AVERTISSEMENT: vérifiez que la chaîne ne touche pas le sol lorsque vous terminez le trait de coupe.

2. Coupez environ $\frac{2}{3}$ du tronc, puis arrêtez-vous. Retournez le tronc et coupez depuis l'autre côté. (Fig. 77)

Coupe d'un tronc soutenu à une extrémité



AVERTISSEMENT: vérifiez que le tronc ne se casse pas pendant la coupe. Respectez les instructions ci-dessous.

(Fig. 78)

1. Coupez avec la méthode poussée jusqu'à environ $\frac{1}{3}$ du tronc.
2. Coupez le tronc avec la méthode tirée jusqu'à ce que les deux traits de coupe se rejoignent. (Fig. 79)

Coupe d'un tronc soutenu aux deux extrémités



AVERTISSEMENT: vérifiez que la chaîne ne se coince pas dans le tronc pendant la coupe. Respectez les instructions ci-dessous.

(Fig. 80)

1. Coupez avec la méthode tirée jusqu'à environ $\frac{1}{3}$ du tronc.
2. Coupez la partie restante du tronc avec la méthode poussée pour terminer la coupe. (Fig. 81)



AVERTISSEMENT: arrêtez le moteur si la chaîne se coince dans le tronc. Utilisez un levier pour écarter l'entaille et retirer le produit. Ne tirez pas directement sur le produit à la main pour le dégager. Cela peut provoquer des blessures lorsque le produit se dégage subitement.

Utilisation de la technique d'élagage

Remarque: pour les branches épaisses, utilisez la technique de coupe. Reportez-vous à la section *Pour utiliser la technique de coupe à la page 270.*



AVERTISSEMENT: il y a un risque d'accident élevé lorsque vous utilisez la technique d'élagage. Reportez-vous à la section *Informations sur le rebond à la page*



AVERTISSEMENT: coupez les branches une à une. Faites attention lorsque vous retirez des petites branches et ne coupez pas d'arbustes ni de nombreuses petites branches simultanément. De petites branches peuvent se coincer dans la chaîne et empêcher une utilisation sûre du produit.

Remarque: si nécessaire, coupez les branches par étapes. Coupez les petites branches (A) et (B) avant de couper la branche à proximité du tronc (C).

(Fig. 82)

1. Retirez les branches sur le côté droit du tronc.
 - a) Maintenez le guide-chaîne sur le côté droit du tronc et maintenez le corps du produit contre le tronc.
 - b) Sélectionnez la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche. (Fig. 83)



AVERTISSEMENT: si vous n'êtes pas sûr de savoir comment couper la branche, consultez un opérateur de tronçonneuse professionnel avant de continuer.

2. Retirez les branches au-dessus du tronc.
 - a) Maintenez le produit sur le tronc et laissez le guide-chaîne se déplacer le long du tronc.
 - b) Coupez avec la méthode poussée. (Fig. 84)
3. Retirez les branches sur le côté gauche du tronc.
 - a) Sélectionnez la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche. (Fig. 85)



AVERTISSEMENT: si vous n'êtes pas sûr de savoir comment couper la branche, consultez un opérateur de tronçonneuse professionnel avant de continuer.

Reportez-vous à la section *Pour couper un arbre ou une branche sous tension* à la page 273 pour obtenir des instructions sur la façon de couper des branches sous tension.

Utilisation de la technique d'abattage



AVERTISSEMENT: Vous devez avoir de l'expérience pour abattre un arbre. Si possible, participez à une formation sur l'utilisation d'une tronçonneuse. Consultez

Maintien d'une distance de sécurité

1. Assurez-vous que les personnes à proximité conservent une distance de sécurité d'au moins 2 fois et demie la hauteur de l'arbre. (Fig. 86)
2. Veillez à ce que personne ne se trouve dans cette zone dangereuse avant et pendant l'abattage. (Fig. 87)

Calcul du sens de chute

1. Étudiez le sens dans lequel l'arbre doit tomber. L'objectif est de l'abattre dans une position où vous pourrez l'élaguer facilement et couper le tronc sans problème. Il est également important que vous puissiez être solidement campé sur vos pieds et évoluer en toute sécurité.



AVERTISSEMENT: En cas de danger ou s'il n'est pas possible d'abattre l'arbre dans son sens de chute naturel, abattez l'arbre dans un autre sens.

2. Étudiez le sens de chute naturel de l'arbre. Par exemple, l'inclinaison et la courbure de l'arbre, la direction du vent, l'emplacement des branches et le poids de la neige influent sur le sens de chute.
3. Vérifiez s'il y a des obstacles, comme d'autres arbres, des lignes électriques, des routes et/ou des bâtiments à proximité.
4. Recherchez des signes de dommages ou de pourrissement éventuels.



AVERTISSEMENT: Si le tronc est pourri, l'arbre risque de tomber avant que vous ayez terminé la coupe.

5. Assurez-vous que l'arbre ne comporte aucune branche endommagée ou morte susceptible de se casser et de vous heurter pendant l'abattage.
6. Ne laissez pas l'arbre tomber sur un autre arbre encore debout. Décrocher un arbre coincé dans un autre peut s'avérer dangereux et présente un risque élevé d'accident. Reportez-vous à la section *Dégagement d'un arbre bloqué* à la page 273. (Fig. 88)



AVERTISSEMENT: Lors des opérations d'abattage délicates, ôtez vos protège-oreilles dès que le sciage est terminé. Il est important d'entendre les sons et les signaux d'avertissement.

Émondage des branches basses et préparation de votre retraite

Coupez toutes les branches à partir de la hauteur d'épaule, puis vers le bas.

1. Coupez en utilisant la méthode tirée de haut en bas. Veillez à ce que l'arbre se situe entre vous et le produit. (Fig. 89)
2. Retirez les broussailles de la zone de travail autour de l'arbre. Retirez tous les matériaux découpés de la zone de travail.
3. Contrôlez la zone en étant attentif aux obstacles tels que des pierres, des branches et des trous. Vous devez avoir une voie de retraite dégagée lorsque l'arbre commence à tomber. La voie de retraite doit être à environ 135° du sens de chute de l'arbre.

1. Zone dangereuse
2. Voie de retraite
3. Sens de chute

(Fig. 90)

Pour abattre un arbre

Husqvarna vous recommande d'effectuer des encoches directionnelles, puis d'utiliser la méthode du coin de sécurité lorsque vous abattez un arbre. La méthode du coin de sécurité permet de créer une bonne charnière et de contrôler le sens d'abattage.



AVERTISSEMENT: N'abattez pas d'arbre dont le diamètre est plus de deux fois supérieur à la longueur du guide-chaîne. Pour cela, vous devez suivre une formation spéciale.

La charnière

La procédure la plus importante pendant l'abattage est de réaliser une bonne charnière. Avec une bonne charnière, vous pouvez contrôler le sens d'abattage et vous assurer que la procédure d'abattage est sûre.

L'épaisseur de la charnière doit être égale ou supérieure à 10 % du diamètre de l'arbre.



AVERTISSEMENT: Si la charnière est incorrecte ou trop mince, vous n'aurez aucun contrôle sur le sens de la chute.

(Fig. 91)

Pour effectuer l'entaille directionnelle

1. Effectuez les entailles directionnelles. Effectuez les entailles directionnelles sur 1/4 du diamètre de l'arbre. Faites un angle de 45° entre l'entaille supérieure et l'entaille inférieure.

- a) Commencez par l'entaille supérieure. Alignez le repère de direction de l'abattage (A) sur le produit avec la direction de l'abattage de l'arbre (B). Restez derrière le produit et gardez l'arbre à votre droite. Utilisez la méthode tirée.
 - b) Effectuez l'entaille inférieure. Assurez-vous que l'extrémité de l'entaille inférieure se trouve au même point que l'extrémité de l'entaille supérieure. (Fig. 92)
2. Assurez-vous que le trait de chute est bien horizontal et à angle droit (90°) par rapport à la direction de l'abattage. Le trait de chute traverse le point d'intersection des deux entailles directionnelles. (Fig. 93)

Pour utiliser la méthode du coin de sécurité

La coupe d'abattage doit être effectuée légèrement au-dessus de l'entaille directionnelle.

(Fig. 94)



AVERTISSEMENT: Soyez prudent lorsque vous coupez avec le nez du guide-chaîne. Commencez par couper avec la partie inférieure de l'extrémité du guide-chaîne tout en effectuant un sciage en plongée dans le tronc.

(Fig. 95)

1. Si la longueur de coupe effective est plus longue que le diamètre de l'arbre, suivez les étapes (a-d).
 - a) Effectuez un sciage en plongée dans le tronc pour terminer la largeur de la charnière. (Fig. 96)
 - b) Coupez avec la méthode tirée jusqu'à ce qu'il reste environ 1/3 du tronc.
 - c) Tirez le guide-chaîne de 5-10 cm/2-4 po vers l'arrière.
 - d) Coupez à travers le restant du tronc pour obtenir un coin de sécurité large de 5-10 cm/2-4 po. (Fig. 97)
2. Si la longueur de coupe effective est plus courte que le diamètre de l'arbre, suivez les étapes (a-d).
 - a) Effectuez un sciage en plongée dans le tronc. Il doit s'étendre sur 3/5 du diamètre de l'arbre.
 - b) Coupez le reste du tronc en utilisant la méthode tirée. (Fig. 98)
 - c) Coupez droit dans le tronc de l'autre côté de l'arbre pour terminer la charnière.
 - d) Coupez avec la méthode poussée, jusqu'à ce qu'il ne reste que 1/3 du tronc, pour obtenir le coin de sécurité. (Fig. 99)
3. Placez une cale dans l'entaille directement depuis l'arrière. (Fig. 100)
4. Coupez l'angle pour que l'arbre tombe.

Remarque: Si l'arbre ne tombe pas, frappez la cale jusqu'à ce qu'il tombe.

- Lorsque l'arbre commence à tomber, utilisez la voie de retraite pour vous en éloigner. Éloignez-vous de l'arbre d'au moins 5 m/15 pi.

Dégagement d'un arbre bloqué



AVERTISSEMENT: Décrocher un arbre coincé dans un autre peut s'avérer très dangereux et présente un risque élevé d'accident. Restez hors de la zone de danger et n'essayez pas d'abattre un arbre coincé dans un autre arbre.

(Fig. 101)

La procédure la plus sûre consiste à utiliser l'un des treuils suivants :

- Monté sur tracteur

(Fig. 102)

- Mobile

(Fig. 103)

Pour couper un arbre ou une branche sous tension

- Déterminez le côté de l'arbre ou de la branche qui est en tension.
- Déterminez le point de tension maximale. (Fig. 104)
- Étudiez la procédure la plus sûre pour relâcher la tension.

Remarque: Dans certains cas, la seule procédure sans danger est d'utiliser un treuil et non votre produit.

- Veillez à rester dans une position dans laquelle l'arbre ou la branche ne peut pas vous heurter lorsque la tension est relâchée. (Fig. 105)
- Faites une ou plusieurs coupes de profondeur suffisante pour réduire la tension. Coupez au niveau ou à proximité du point de tension maximale. Faites en sorte que l'arbre ou la branche se brise au niveau du point de tension maximale. (Fig. 106)



AVERTISSEMENT: Ne coupez jamais de part en part un arbre ou une branche en tension !



AVERTISSEMENT: Soyez très prudent lorsque vous coupez un arbre qui est en tension. L'arbre risque de se déplacer rapidement avant ou après la coupe. Cela peut occasionner des blessures graves si vous êtes dans une position incorrecte ou si vous ne coupez pas correctement.

- Pour couper un arbre/une branche, effectuez 2 à 3 coupes, espacées de 2,5 cm (1 po) et d'une profondeur de 5 cm (2 po). (Fig. 107)
- Continuez à approfondir les entailles dans l'arbre jusqu'à ce que l'arbre/la branche plie et que la tension soit relâchée. (Fig. 108)
- Coupez l'arbre/la branche depuis le côté opposé à la courbe, une fois la tension relâchée.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

Calendrier d'entretien



AVERTISSEMENT: Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit. Voir *Entretien à la page 273* pour plus d'informations.

Entretien	Avant chaque utilisation	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez les pièces externes du produit.	X		
Vérifiez que la gâchette de puissance et son blocage fonctionnent en toute sécurité.	X		

Entretien	Avant chaque utilisation	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez le frein de chaîne et vérifiez qu'il fonctionne en toute sécurité. Assurez-vous que le capteur de chaîne n'est pas endommagé. Remplacez-le si nécessaire.	X		
Retournez le guide-chaîne afin de répartir l'usure. Vérifiez que l'orifice de lubrification du guide-chaîne n'est pas bouché. Nettoyez la gorge de la chaîne.	X		
Assurez-vous que le dispositif de coupe et sa protection ne présentent aucune fissure et ne sont pas endommagés. Remplacez le dispositif de coupe ou sa protection s'ils présentent des fissures ou s'ils ont subi un choc.	X		
Assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne sont suffisamment lubrifiés.	X		
Effectuez un contrôle de la chaîne. Recherchez la présence de fissures et assurez-vous que la chaîne n'est pas rigide ou anormalement usée. Remplacez si nécessaire.	X		
Affûtez la chaîne de sciage. Vérifiez sa tension et son état. Vérifiez l'usure du pignon d'entraînement et remplacez-le si nécessaire.	X		
Nettoyez la prise d'air du produit.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés.	X		
Vérifiez que l'interface utilisateur fonctionne correctement et n'est pas endommagée.	X		
Limez les bavures éventuelles sur les bords du guide-chaîne.		X	
Contrôlez les connexions entre la batterie et le produit. Contrôlez la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X
Videz et nettoyez le réservoir d'huile.			X
Nettoyez les fentes de refroidissement du produit et de la batterie avec de l'air comprimé à faible pression.			X

Entretien et contrôle des dispositifs de sécurité du produit

Pour contrôler la protection antirebond avant

Vérifiez régulièrement la protection antirebond avant et la fonction d'inertie.

1. Assurez-vous que la protection antirebond avant ne présente aucune fissure et n'est pas endommagée. (Fig. 109)
2. Assurez-vous que la protection antirebond avant se déplace librement et qu'elle est bien fixée au produit. (Fig. 110)
3. Posez le produit avec le moteur arrêté sur une souche ou toute autre base stable.
4. Tenez la poignée arrière et lâchez la poignée avant. Laissez tomber le produit sur la souche. (Fig. 111)
5. Assurez-vous que le frein de chaîne s'engage lorsque le guide-chaîne heurte la souche.

Pour contrôler le frein de chaîne

1. Placez le produit sur un sol stable.



AVERTISSEMENT: Vérifiez que la chaîne ne touche pas le sol ni tout autre objet.

2. Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pour allumer le produit.
3. Placez vos doigts et votre pouce autour des poignées et tenez fermement le produit. (Fig. 112)
4. Appliquez la puissance maximale et inclinez le poignet gauche contre la protection antirebond avant pour serrer le frein de chaîne. La chaîne doit s'arrêter immédiatement. (Fig. 113)



AVERTISSEMENT: ne lâchez pas la poignée avant !

Contrôle du blocage de la gâchette de puissance

Le blocage de la gâchette de puissance empêche tout démarrage accidentel. Lorsque vous appuyez sur le blocage (A), il libère la gâchette de puissance (B). Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent à leurs positions initiales.

(Fig. 114)

1. Vérifiez que la gâchette de puissance est verrouillée lorsque son blocage est en position initiale. (Fig. 115)
2. Appuyez sur la gâchette de puissance et assurez-vous qu'elle retourne à sa position initiale lorsque vous la relâchez. (Fig. 116)
3. Assurez-vous que la gâchette de puissance et son blocage se déplacent librement et que le ressort de rappel fonctionne correctement. (Fig. 117)
4. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 269*.
5. Relâchez la gâchette de puissance et assurez-vous que la chaîne s'arrête complètement.

Contrôle du capteur de chaîne

1. Assurez-vous que le capteur de chaîne n'est pas endommagé. (Fig. 118)
2. Assurez-vous que le capteur de chaîne est stable et bien fixé au corps du produit.

Contrôle des fonctions de l'interface utilisateur

1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 269*. (Fig. 68)
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé.
3. Assurez-vous que le produit s'arrête et que les LED s'éteignent.

Contrôle de la batterie et du support de batterie

1. Nettoyez la batterie et son support à l'aide d'une brosse douce.
2. Nettoyez les entrées de refroidissement et les connecteurs de la batterie. (Fig. 119)
3. Assurez-vous que la batterie ne présente aucune fissure ou aucun autre dommage.

Pour contrôler le chargeur de batterie

1. Assurez-vous que le chargeur de batterie et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. Recherchez la présence de fissures et d'autres dommages. (Fig. 120)

Pour nettoyer le circuit de refroidissement

Le système de refroidissement maintient une température basse dans le moteur. Le système de refroidissement comprend une prise d'air sur le côté gauche du produit et un ventilateur sur le moteur.

1. Nettoyez le système de refroidissement avec une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment si nécessaire. (Fig. 121)
2. Assurez-vous que le système de refroidissement n'est pas encrassé ou colmaté.



REMARQUE: Un système de refroidissement encrassé ou colmaté peut entraîner une surchauffe du produit. Cela endommage le produit.

Pour affûter la chaîne de sciage

Informations relatives au guide-chaîne et à la chaîne



AVERTISSEMENT: Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.

Remplacez un guide-chaîne ou une chaîne usé(e) ou endommagé(e) par la combinaison guide-chaîne/chaîne recommandée par Husqvarna. Cela est nécessaire pour maintenir les fonctions de sécurité du produit. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 281* pour une liste des combinaisons guide-chaîne et chaîne de rechange recommandées.

- Longueur de guide, po/cm. En général, vous trouverez la longueur de guide sur l'extrémité arrière du guide-chaîne.

(Fig. 122)

- Nombre de dents par pignon (T).

(Fig. 123)

- Pas de chaîne, pouces. La distance entre les maillons entraîneurs de la chaîne doit correspondre à la distance entre les dents sur le pignon de nez du guide-chaîne et le pignon d'entraînement.

(Fig. 124)

- Nombre de maillons entraîneurs (pce). Le nombre de maillons entraîneurs est déterminé par le type de guide-chaîne.

(Fig. 125)

- Largeur de la rainure du guide-chaîne, pouces/mm. La largeur de rainure du guide-chaîne doit être identique à la largeur des maillons entraîneurs de la chaîne.

(Fig. 126)

- Trou de graissage de chaîne et trou du tendeur de chaîne. Le guide-chaîne doit être aligné avec ce produit.

(Fig. 127)

- Jauge du maillon entraîneur, mm/po.

(Fig. 128)

Informations générales relatives à l'affûtage des dispositifs de coupe

N'utilisez jamais une chaîne dont les dents sont émoussées. Si la chaîne est émoussée, vous devez appliquer plus de pression pour pousser le guide-chaîne dans le bois, ce qui exerce une contrainte excessive sur le moteur. Une chaîne émoussée risque de raccourcir la durée de vie de la tronçonneuse. Si la chaîne est très émoussée, vous ne produirez pas de copeaux de bois, mais uniquement de la sciure fine.

Une chaîne affûtée avance dans le bois et crée des copeaux de bois long et épais.

La dent de coupe (A) et la jauge de profondeur (B) constituent l'élément coupant de la chaîne et sont appelées « système de coupe ». La différence de hauteur entre ces deux éléments correspond à la profondeur de coupe (réglage de la jauge de profondeur).

(Fig. 129)

Lorsque vous affûtez le système de coupe, pensez aux éléments suivants :

- L'angle d'affûtage.

(Fig. 130)

- L'angle de coupe.

(Fig. 131)

- La position de la lime.

(Fig. 132)

- Le diamètre de la lime ronde.

(Fig. 133)

Il est difficile d'affûter correctement une chaîne sans équipement adapté. Utilisez un gabarit de lime recommandé Husqvarna. Il vous permettra de conserver des performances de coupe maximales et un risque de rebond minimal.



AVERTISSEMENT: La force du rebond augmente beaucoup si vous ne respectez pas les instructions d'affûtage.

Remarque: reportez-vous à la section *Accessoires à la page 281* pour plus d'informations sur l'affûtage de la chaîne.

Pour affûter les dispositifs de coupe

1. Utilisez une lime ronde et une jauge de profondeur pour affûter les dents de coupe. (Fig. 134)

Remarque: Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 281* pour plus d'informations sur la lime et la jauge recommandées par Husqvarna pour votre chaîne.

2. Appliquez la jauge de profondeur correctement sur la dent. Reportez-vous aux instructions fournies avec la jauge de profondeur.
3. Déplacez la jauge de la face interne de la dent de coupe à la face externe. Réduisez la pression lorsque vous utilisez la méthode tirée. (Fig. 135)
4. Retirez le matériau d'un côté de toutes les dents de coupe.
5. Retournez le produit et retirez le matériau du côté opposé.
6. Assurez-vous que toutes les dents de coupe sont de la même longueur.

Informations générales sur le réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lors de l'affûtage de la dent de coupe (A). Afin de préserver des performances de coupe optimales, vous devez retirer le matériau d'affûtage de la jauge de profondeur (B) pour sélectionner le réglage de la jauge de profondeur recommandé. Voir *Accessoires à la page 281* pour des instructions sur la méthode de réglage correct de la jauge de profondeur pour votre chaîne.

(Fig. 136)



AVERTISSEMENT: Le risque de rebond augmente si le réglage de la jauge de profondeur est trop important !

Ajustement du réglage de la jauge de profondeur

Avant d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur ou d'affûter les systèmes de coupe, reportez-vous à *Pour affûter les dispositifs de coupe à la page 276* pour plus d'instructions. Nous vous recommandons d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur tous les trois affûtages des dents de coupe.

Nous vous recommandons d'utiliser notre outil de jauge de profondeur pour obtenir le bon réglage et le bon angle pour la jauge de profondeur.

(Fig. 137)

1. Pour ajuster le réglage de la jauge de profondeur, utilisez une lime plate et un outil de jauge de profondeur. Utilisez uniquement un outil de jauge de profondeur recommandé Husqvarna pour obtenir le bon réglage et le bon angle pour la jauge de profondeur.

2. Placez l'outil de jauge de profondeur sur la chaîne.

Remarque: Consultez l'emballage de l'outil de jauge de profondeur pour plus d'informations concernant son utilisation.

3. Utilisez la lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui dépasse de l'outil de jauge de profondeur. (Fig. 138)

Réglage de la tension de la chaîne



AVERTISSEMENT: une chaîne dont la tension est incorrecte peut se désolidariser du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Plus on utilise une chaîne, plus elle s'allonge. Il est important de régler la chaîne régulièrement.

Vérifiez la tension de la chaîne chaque fois que vous faites l'appoint en huile de chaîne.

Remarque: une nouvelle chaîne exige une période de rodage durant laquelle vous devez vérifier la tension plus souvent.

1. Tirez le bouton du guide-chaîne vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'ouvre. (Fig. 139)
 2. Tournez le bouton du guide-chaîne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour libérer le couvercle du pignon d'entraînement. (Fig. 140)
 3. Tournez la vis sans fin du tendeur de chaîne pour régler la tension de la chaîne. La chaîne doit être plaquée contre le guide-chaîne. (Fig. 141)
-

Remarque: tournez la roue vers l'avant (+) pour augmenter la tension et vers l'arrière (-) pour la réduire. la chaîne est bien serrée lorsque vous pouvez la faire tourner facilement à la main, mais qu'elle est néanmoins plaquée contre le guide-chaîne.

4. Tournez le bouton du guide-chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer ce bouton. (Fig. 142)
 5. Rabattez le bouton du guide-chaîne pour verrouiller la tension. (Fig. 143)
-

Pour contrôler la lubrification de la chaîne

Contrôlez la lubrification de la chaîne toutes les trois charges de batterie.

1. Démarrez le produit et faites-le tourner à pleine puissance. Maintenez le guide-chaîne environ 20 cm (8 po) au-dessus d'une surface claire.

2. Si la lubrification de la chaîne est correcte, vous verrez une ligne d'huile claire à la surface au bout d'une minute. (Fig. 144)

3. Si la lubrification de la chaîne n'est pas correcte, procédez aux contrôles suivants.

- a) Contrôlez le canal de lubrification du guide-chaîne pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué. Nettoyez-le si nécessaire. (Fig. 145)
- b) Contrôlez la rainure au bord du guide-chaîne pour vous assurer qu'elle est propre. Nettoyez-le si nécessaire. (Fig. 146)
- c) Vérifiez que le pignon du nez de guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification situé à cet endroit n'est pas obstrué. Nettoyez et graissez au besoin. (Fig. 147)

4. Si la lubrification de la chaîne ne fonctionne pas après les étapes ci-dessus, contactez votre atelier d'entretien.

Pour contrôler le pignon d'entraînement de la chaîne

- Contrôlez l'usure du pignon d'entraînement de chaîne. Remplacez le pignon d'entraînement de chaîne si nécessaire.
- Remplacez le pignon d'entraînement de chaîne à chaque remplacement de la chaîne. (Fig. 148)

Pour inspecter l'équipement de coupe

1. Assurez-vous que les rivets et les maillons ne sont pas fissurés et qu'aucun des rivets n'est desserré. Remplacez-les si nécessaire. (Fig. 149)
2. Vérifiez que la chaîne peut être courbée facilement. Remplacez la chaîne si elle est rigide.
3. Comparez la chaîne à une chaîne neuve pour déterminer si les rivets et les maillons sont usés.
4. Remplacez la chaîne lorsque la partie la plus longue de la dent de coupe est inférieure à 4 mm/0,16 po. Remplacez également la chaîne en cas de fissures sur les systèmes de coupe. (Fig. 150)

Pour contrôler le guide-chaîne

1. Assurez-vous que la conduite d'huile n'est pas obstruée. Nettoyez la conduite d'huile si nécessaire. (Fig. 145)
2. Contrôlez l'absence de bavures sur les bords du guide-chaîne. Retirez les bavures avec une lime. (Fig. 151)
3. Nettoyez la rainure du guide-chaîne. (Fig. 146)
4. Examinez l'usure de la rainure du guide-chaîne. Remplacez le guide-chaîne si nécessaire. (Fig. 152)
5. Vérifiez si le nez du guide-chaîne est rugueux ou très usé. (Fig. 153)

6. Vérifiez que le pignon du nez du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification situé à cet endroit n'est pas obstrué. Nettoyez-le et lubrifiez-le si nécessaire. (Fig. 147)
7. Retournez le guide-chaîne tous les jours pour prolonger sa durée de vie. (Fig. 154)

Remarque: Reportez-vous à la section *Montage du guide-chaîne et de la chaîne à la page 266*

Recherche de pannes

Interface utilisateur

Écran à LED	Défaillances possibles	Solution possible
L'indicateur d'avertissement clignote.	Écart de température.	Laissez le produit refroidir.
	Surcharge. La chaîne ne peut pas bouger.	Libérez la chaîne.
	La gâchette de puissance et le bouton ON/OFF sont enfoncés simultanément.	Relâchez la gâchette de puissance pour activer le produit.
La LED orange clignote.	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
L'indicateur d'avertissement est allumé.	N/A	Contactez votre atelier d'entretien.
Le témoin de frein est allumé/clignote.	Le frein de chaîne est engagé.	Desserrez le frein de chaîne.

Batterie

Écran LED	Défaillances possibles	Solution possible
La LED verte clignote.	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La LED d'erreur clignote.	Écart de température.	Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
	Tension trop élevée.	Assurez-vous que la tension secteur correspond à la tension du produit. Reportez-vous à la plaque signalétique sur le produit.
		Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

Écran LED	Défaillances possibles	Solution possible
La LED d'erreur s'allume.	Différence trop importante entre les cellules (1 V).	Contactez votre atelier d'entretien.

Chargeur de batterie

État	Défaillances possibles	Procédure possible
La LED de charge est rouge.	Erreur de chargeur de batterie permanente.	Parlez-en à votre revendeur.
La LED de charge clignote en vert.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée ou chargée.	Laissez la batterie refroidir ou réchauffez-la. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée ou rechargée. Utilisez le chargeur de batterie à des températures ambiantes comprises entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
La LED de charge clignote en rouge.	Batterie défectueuse	Contactez votre revendeur

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Les batteries Li-Ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).

- Conservez le produit dans un endroit où la température est comprise entre -40 °C (-40 °F) et 60 °C (140 °F)
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pendant des périodes prolongées.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant des périodes prolongées.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.
- Fixez le produit pour le transporter.

Mise au rebut

Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement

et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

(Fig. 23)

Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	215i
Moteur	
Type	BLDC (sans balais) 36 V
Fonctionnalités	
Mode faible consommation	Mode SavE
Système de lubrification	
Type de pompe à huile	Automatique
Capacité du réservoir d'huile, l/cm ³	0,13/130
Poids	
Tronçonneuse sans batterie, guide-chaîne, chaîne et réservoir d'huile de chaîne vide, kg	2,4
Chaîne/guide-chaîne	
Longueurs conseillées de guide-chaîne en cm/po	10-12/25,4-30,5
Longueur de coupe effective, cm/po	9-11/22,9-28
Type de pignon d'entraînement/nombre de dents	Spur/7
Vitesse de chaîne maximum/(mode Normal), m/s	14,6
Vitesse de chaîne maximum/(mode SavE), m/s	11,7
Émissions sonores ³⁸	
Niveau de puissance acoustique mesuré dB (A)	92
Niveau de puissance sonore, garanti L _{WA} dB(A)	95
Niveaux sonores ³⁹	
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur, mesuré selon la norme EN 62841-4-1	84
Niveaux de vibrations ⁴⁰	

³⁸ Les émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore (L_{WA}) selon la directive CE 2000/14/CE, présentent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 3 dB (A).

³⁹ Les données reportées pour le niveau de pression sonore pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 3 dB (A).

⁴⁰ Niveau de vibrations conformément à la norme EN 62841-4-1. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de $\pm 1,5 \text{ m/s}^2$. Mesures des vibrations déclarées lorsque la machine est équipée d'une longueur de guide et du type de chaîne recommandé. Si la machine est équipée d'une longueur de guide différente, le niveau de vibrations peut varier de $\pm 1,5 \text{ m/s}^2$ au maximum.

	215i
Poignée avant, m/s ²	3,2
Poignée arrière, m/s ²	2,0

Remarque: Les valeurs totales de vibrations déclarées et les valeurs d'émissions sonores déclarées résultent d'une mesure conforme à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

Remarque: Les valeurs totales de vibrations déclarées et les valeurs d'émissions sonores déclarées peuvent également être utilisées dans le cadre d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

Remarque: Les émissions sonores et de vibrations durant l'utilisation du produit peuvent différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont le produit est utilisé. Il est nécessaire d'identifier des mesures de sécurité afin de protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation. Incluez toutes les phases du cycle de fonctionnement dans l'estimation, y compris les périodes où le produit est éteint et tourne au ralenti, ainsi que la période de démarrage.

Accessoires

Combinaisons de guide-chaînes et de chaînes



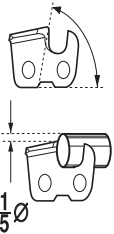


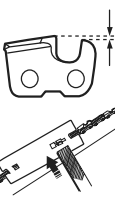

Les accessoires de coupe suivants sont homologués pour le modèle Husqvarna 215i.

Guide-chaîne					Chaîne	
Type	Longueur, cm/po	Pas de chaîne, po	Jauge, mm	Rayon max. du nez	Type	Longueur, maillons d'entraînement (n°)
529340760	10	1/4" minimum	1,1	8T	Husqvarna SP11G (529340660)	60
529340768	12	1/4" minimum	1,1	8T	Husqvarna SP11G (529340668)	68

Équipement et angles d'affûtage

Utilisez une jauge de profondeur Husqvarna pour affûter la chaîne. Une jauge de profondeur Husqvarna vous permet de vous assurer que vous avez les bons angles d'affûtage. Les références sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Si vous ne savez pas comment identifier le type de chaîne de votre produit, consultez le site www.husqvarna.com pour obtenir plus d'informations.

						
	mm/po	$\frac{1}{5}\varnothing$			mm/po	
SP11G	3,5 / 9/64	60°	30°	0°	0,4/0,016	5299371-01

Batteries homologuées

Batterie	40-B70
Type	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	2
Tension nominale, V	36
Poids, kg	0.8

Chargeurs de batterie homologués pour le produit

Chargeur de batterie	40-C80
Tension secteur, V	100-240
Fréquence, Hz	50-60
Puissance, W	72
Tension de sortie, V d.c./ Ampères, A	43/1,6

Déclaration de conformité

EU Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility
that the product:

Description	Cordless chainsaw
Brand	Husqvarna
Type / Model	215i
Identification	Serial numbers dating from 2025 and onwards

is in conformity with the following EU directives and
regulations as amended:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2011/65/EU	"on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment"
2000/14/EC	"relating to the noise emissions in the environment"

The following standards have been applied: EN
62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020, EN
IEC 63000:2018, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC
55014-2:2021.

Notified body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH,
Tillystrasse 2, D-90431 Nuernberg, Germany, 0197, has
carried out EC type examination in accordance with the
machinery directive's (2006/42/EC) article 12, clause 3b.
The certificate has the number: BM 50697463 0001.

The supplied chainsaw conforms to the example that
underwent EC type examination.

In accordance with directive 2000/14/EC, Annex V, refer
to *Caractéristiques techniques à la page 280* for the
declared sound values.

Huskvarna, 2025-12-05



Claes Losdal, R&D Manager, Husqvarna AB

Responsible for technical documentation

